

©FAO/Desmond Kwande

# ROTARY

ottobre 2010  
numero 10



Organo ufficiale in lingua italiana del Rotary International  
House organ of Rotary International in italian language

## La Convention Internazionale

*New Orleans ospita il Rotary*

**Focus**

LA DONNA NEL ROTARY

Speciale FAO

**IL MONDO HA FAME  
IL MONDO HA SETE**

*An experience in luxury*



Servizi personalizzati per l'acquisto, la vendita, la locazione e la gestione di immobili di prestigio.  
Professionisti in Italia e in tutto il mondo che vi assistono con cura e riservatezza.

Miami - 1000 5th street, suite 226 - Miami Beach - Florida 33139

Ufficio Italy: Tel. 041.24.40.329

ag.miami@professionecasa.it

New York - 5 East 57 Th Street 10022 - NY

Ufficio Italy: Tel. 041.27.50.993

ag.newyork@professionecasa.com

Natal - Av. Erivan França, 12 - Ponta Negra - Natal RN

Tel. 0055 84 32.36.31.60 - Italy 0039 02.67.01.075

ag.natal@professionecasa.com

Dubai - Ufficio Italy: Via Montenapoleone, 29 - 20121 Milano

Tel. 02.87.39.95.60

ag.dubai@professionecasa.com

Ag. Hurghada - El Comish st. - El Mamshia El Sihai Hurghada (Egypt) PoBox: 487

Tel. +20 12.32.97.506

ag.hurghada@professionecasa.it

Sofia - Via Alabin, 26 - Sofia City (Bulgaria)

Tel. +35 98.88.51.57.84

ag.sofia@professionecasa.com

Barcellona - c/Mila I Fontanals, 11-13 Bjos - C.p: 08012 Barcellona

Tel. +34 934.47.06.66

ag.barcellona@professionecasa.com

Playa del Carmen - Calle 20 entre quinta avenida y primera avenida

Playa del Carmen - Colonia Centro, Quintana Roo Mexico

Tel. +52 98.41.33.22.97 - ag.playadelcarmen@professionecasa.com

Londra - 45 Charles Street Mayfar - London W1J5EH

Tel. +44 2074090209

ag.londra@professionecasa.com

Mentone - 65 Porte de France - 06500 Menton

Tel. 0033 4 92100807

ag.mentone@professionecasa.com

Caraibi Francesi - Marina Royale Marigot - 97150 Saint Martin

Tel. 0033 6 18935862

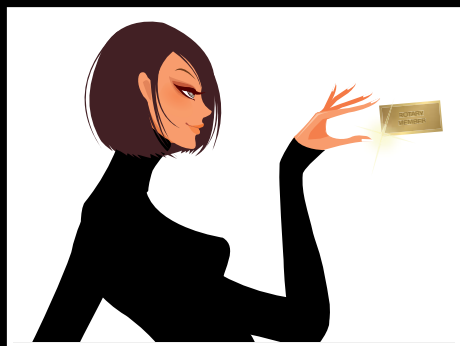
ag.saintmartin@professionecasa.com

Porto de Galinhas - Ipojuca, loja 3 Porto de Galinhas - Pe

Tel. 0055 81 35 52 17 65

ag.pernambuco@professionecasa.com

# Sommario



- 3 Lettera del Presidente Internazionale
- 4 Notizie dalla Rotary Foundation
- 8 *Convention Internazionale*
- 10 RAGIONI PER VISITARE NEW ORLEANS

## 16 Speciale FAO IL MONDO HA FAME

*Interviste a Marco Randone, Ezzeddine Boutrif, Annamaria Pastore*

## IL MONDO HA SETE

### 48 SORELLA ACQUA, IL CONVEGNO DI ASSISI

### 51 *Focus*

## LA DONNA NEL ROTARY

### 58 Il Rotary sul Territorio

### 63 Fellowship

# Editoriale

Andrea Pernice 

Quale mondo abbiamo costruito? La domanda che questo numero di ottobre induce è semplice e complessa, sta nella dicotomia che spacca il mondo in due: ricchezza e povertà, sovralimentazione e fame, sprechi d'acqua potabile e sete. Cresce il senso di inadeguatezza per i dati che si fissano nelle nostre pupille, letti ovunque e pesanti sulle coscienze di noi cittadini dei paesi sviluppati, di noi Rotariani europei e africani, isolani, asiatici e americani.

Che cittadini siamo stati? Che cittadini siamo, quando viviamo il quotidiano, i nostri consumi, i nostri vizi? Il passato ci presenta il conto, le prospettive non ci consolano. E ci troviamo ancora una volta, l'ennesima, a ragionare. I protagonisti governativi e non sono invitati ad Assisi, per raccogliere gli stimoli dei Rotariani italiani, presentabili dai Club nei progetti, in un concorso alla menzione d'onore. Speriamo che allo stimolo risponda la reazione d'orgoglio,

che anche *Rotary* sproni con il denso messaggio delle prossime pagine una *ricca* presentazione dell'azione contro la *povertà*.

Sarà l'onorevole messaggio che il Rotary, com'è vero, oltre al progetto globale ha molto da dire; potrebbe essere l'occasione per raccontare il nostro mondo al mondo, che noi chiamiamo esterno e che ci vede estranei. L'occasione, ancora, per affermare che essere Rotariani è una scelta quotidiana, di rispetto, vissuta

ogni giorno in uno stile di vita. L'occasione, e siamo a tre, per affermare la volontà corale e individuale di essere protagonisti del progresso, di una vera innovazione sociale.

C'è sempre la nostra Fondazione, su Rotary di ottobre, l'impegno nelle comunità, l'attività delle Fellowship, e un servizio speciale sulle donne, portatrici di quella luce che fa brillare la vita degli uomini, poveri e ricchi. Anche dei Rotariani.



**ROTARY WORLD  
MAGAZINE PRESS**

Edizioni del Rotary International

Network delle 31 testate regionali certificate dal Rotary International

Distribuzione: oltre 1.200.000 copie in più di 130 paesi - lingue: 25

**Rotary International  
House Organ:**  
The Rotarian

**Editor-in-Chief  
RI Communications  
Division Manager:**  
Vince Aversano

TESTATE ED EDITOR ROTARIANI:

**Rotary Africa** Sharon Robertson (Sudafrica) - **Vida Rotaria** (Argentina) Diego F. Esmoriz - **Rotary Down Under** (Samoa Americana, Australia, Isole Cook, Repubblica Democratica di Timor Est, Repubblica Democratica di Tonga, Figi, Polinesia Francese, Nuova Caledonia, Nuova Zelanda, Isola Norfolk, Papua Nuova Guinea, Samoa, Isole Salomone e Vanuatu) Robert J. Aitken - **Rotary Contact** (Belgio e Lussemburgo) Guido Vanganswinkel - **Brasil Rotário** (Brasile) Carlos Henrique Froes - **Rotary in Bulgaria** (Bulgaria, Macedonia e Serbia) Nasko Nachev - **El Rotario de Chile** (Cile) Francisco Socias **The Rotarian Monthly** (Hong Kong District 3450, Macau, Mongolia, Taiwan) Robert T. Yin - **Colombia Rotaria** (Colombia) Enrique Jordan-Sarria - **Rotary Good News**

(Repubblica Ceca e Slovacchia) Svatopluk K. Jedlicka - **Rotary Magazine** (Armenia, Bahrain, Cipro, Egitto, Georgia, Giordania, Libano, Sudan e Emirati Arabi Uniti) Hussein Hashad - **Le Rotarien** (Algeria, Andorra, Benin, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Repubblica Centrale Africana, Ciad, Comore, Repubblica Democratica del Congo, Gibuti, Guinea Equatoriale, Francia, Guinea Francese, Gabon, Guadalupe, Guinea, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Martinica, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Monaco, Marocco, Nuova Caledonia, Niger, Réunion, Romania, Ruanda, Saint Pierre e Miquelon, Senegal, Tahiti, Togo, Tunisia e Vanuatu) Christophe Courjon - **Rotary Magazine** (Austria e Germania) Matthias Schütt - **Rotary** (Gran Bretagna e Irlanda) John Pike - **Rotary News/Rotary Samachar** (Bangladesh, India, Nepal e Sri Lanka) T. K. Balakrishnan - **Rotary Israel** (Israele) David Neumann - **Rotary** (Albania, Italia, Malta e San Marino) Andrea Pernice - **The Rotary-No-Tomo** (Giappone) Noriko Futagami - **The Rotary Korea** (Corea) Jae-Yoon Lee - **Rotarismo en México** (Messico) C. P. Jorge Villanueva - **De Rotarian** (Olanda) Marcel Harlaar - **El Rotario Péruano** (Perù) Juan Scander - **Philippine Rotary** (Filippine) Mar Un Ocampo III - **Glos Rotary/Rotarianin** (Bielorussia, Polonia, Ucraina) Dr. Maciej K. Mazur - **Portugal Rotário** (Angola, Capo Verde, Repubblica Democratica di Timor Est, Macau, Mozambico, Portogallo, Repubblica di Guinea-Bissau e São Tome e Principe) Artur Lopes Cardoso - **Rotary Norden** (Danimarca, Isole Faroe, Finlandia, Groenlandia, Islanda, Norvegia e Svezia) Öystein Oystaa, Per O. Dantof, Håkan Nordqvist, Hinrik Bjarnson, Börje Alström - **España Rotaria** (Spagna) Elisa Loncán - **Rotary Suisse Liechtenstein** (Liechtenstein e Svizzera) Oliver P. Schaffner - **Rotary Thailand** (Tailandia) Manit Wongsureerat - **Rotary Dergisi** (Turchia) Ahmet S. Tukul - **Revista Rotaria** (Bolivia, Costa Rica, Repubblica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama, Paraguay, Uruguay e Venezuela) Maria Souki

NETWORK DELLE TESTATE EUROPEE  
**Advisor  
e coordinamento pubblicità:**  
Andrea Pernice,  
"Global Outlook" Panel Member

# ROTARY

Organo ufficiale in lingua italiana del Rotary International  
House organ of Rotary International in italian language

**ottobre 2010  
numero 10**



Rotary è associato all'USPI  
Unione Stampa Periodica Italiana



Rotary è distribuita gratuitamente ai Soci Rotariani  
Reg. Trib. Milano nr. 89 dell'8 marzo 1986  
Abbonamento annuale Euro 20

## Edizione

Pernice Editori Srl  
Coordinamento Editoriale A.D.I.R.I.  
Associazione dei Distretti Italiani del Rotary International, su comodato concesso dalla proprietà della testata ICR - Istituto Culturale Rotariano

## Editorial Board 2010/2011

DG Giulio Koch D. 2040  
DGE Bruno Maraschin D. 2060  
PDG Roberto Ivaldi D. 2080  
PDG Giancarlo Calise D. 2100  
PDG Alfredo Curtotti D. 2120  
Andrea Pernice Editor in Chief

**Direttore Responsabile** visto si stampi  
DG Roberto Scambelluri

## Direttore Editoriale

Andrea Pernice  
andrea.pernice@perniceeditori.it

## Ufficio di Redazione

Pernice Editori Srl  
Via G. Verdi, 1  
24121 Bergamo  
Tel +39.035.241227 r.a.  
Fax +39.035.4220153

## Addetti stampa distrettuali

D. 2030 Silvano Balestreri  
silvano.balestreri@rotary-2030.it  
D. 2040 Andrea Bissanti  
abissan@tin.it  
D. 2050 Patrizia Zanotti  
info@lacostadellabalena.it  
D. 2060 Giandomenico Cortese  
g.cortese@yahoo.it  
D. 2070 Giancarlo Magni  
giancarlomagni@libero.it  
D. 2080 Giuseppe Ibrido  
direzione@courtesytravel.it  
D. 2090 Alessandro Michelangeli  
Prosperi  
redazione@flashrivista.it  
D. 2100 Lucia de Cristofaro  
decrisofaro.albatros@email.it  
D. 2110 Giorgio de Cristoforo  
g.decrisoforo@lasicilia.it  
D. 2120 Alfonso Forte  
alfonsoforte3@libero.it

## Coordinamento grafica e stampa

Gierre srl  
Via Corti, 51  
24121 Bergamo  
www.gierre.biz

## Progetto grafico e impaginazione

Emanuela Seregini

## Photo Editor

Ivan Rodeschini

## Stampa

Litostampa Istituto Grafico  
Gruppo Sesaab

## Pubblicità

Per la pubblicità contattare l'editore

## FORNITURE STRAORDINARIE

Tel. +39.035.241227 r.a.  
Fax +39.035.4220153

## HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO

Arnold Grahil, Andrei Codescru, Giovanni Marano, Giovanni Tiravanti, Giuseppe Tiravanti, Maurizio Marcialis, Mauro Bignami, Vito Casarano, Giacomo Oppia.

## IN COPERTINA

Emergenza fame  
Photo credit:  
©FAO/Desmond Kwande

## A PROPOSITO DI PUBBLICITA'

Si specifica che nel numero di settembre 2010 sono pagine pubblicitarie: seconda di copertina, pag. 7, frazione pag. 46, terza di copertina, quarta di copertina.



## lettera di ottobre

**C**ome dice la canzone, venite “*Way Down Yonder in New Orleans*”

Su New Orleans sono state scritte tante canzoni, a causa del suo passato di capitale della musica mondiale. A me piace in modo particolare il suono della canzone “*Way Down Yonder in New Orleans*”, le cui parole adesso ricordano a tutti noi il Congresso 2011 del RI in quella città, dal 21 al 25 maggio, un intero mese prima dei congressi più recenti del Rotary!

Il Congresso a New Orleans comincerà ufficialmente sabato, e non domenica come negli anni passati. La Casa dell'Amicizia, la sede espositiva dei nostri congressi, aprirà sabato mattina, e tutte le riunioni pregressuali si concluderanno a mezzogiorno di sabato, per consentire ai Rotariani e ai loro ospiti di passare più tempo in quella sede prima dell'inizio delle sessioni plenarie di domenica.

L'altra novità è che la Casa dell'Amicizia si troverà alla porta accanto alla sala delle sessioni plenarie, nel Centro congressi, e le ore di operazione saranno allungate per consentire ulteriori incontri e networking ai nostri visitatori

di tutto il mondo Rotary. Questo sarà il posto dove si incontreranno i Rotariani e le loro famiglie!

Come si fa a descrivere adeguatamente l'aspetto vibrante, ispirante e quasi magico del Congresso Rotary? I nostri congressi eludono qualsiasi descrizione, sono talmente diversi per quello che offrono ad ognuno dei partecipanti. L'affiatamento e il networking sono fantastici con l'incontro dei Rotariani da tutto il mondo e l'azione internazionale migliora quando i Rotariani fanno amicizia con gente proveniente da posti così diversi. Quindi, il modo migliore per capire e godersi un Congresso del Rotary è quello di partecipare all'evento fantastico in fase di preparazione per New Orleans. Questo sarà uno dei migliori Congressi del RI. Ve lo posso garantire!

Unitevi a noi a New Orleans per rendere il mondo un posto migliore. *Lasciamo che i bei tempi ritornino ... di nuovo!*

*Ray Klingenstein* 

PROSPETTIVA  
SUL MONDO  
ROTARIANO



### Rotary

Soci: 1.228,303\* - Club: 33.135\*

### Rotaract

Soci: 186.898 - Club: 8.126

### Interact

Soci: 288,857 - Club: 12.559

### Rotary Community Corps

Soci: 159,666 - Groc: 6.942

\* dati al 30 luglio 2010

# La Fondazione approva le prime sovvenzioni

Dal primo luglio è attiva la fase *pilota* dell'attività della Fondazione

ARNOLD R. GRAHL

**L**e prime sovvenzioni approvate dalla Fondazione Rotary nell'ambito del pilota della Visione Futura serviranno a lottare contro la febbre dengue in Indonesia e finanziare diversi progetti in Thailandia. La fase pilota è cominciata il 1° luglio. Il Piano di Visione Futura offre due tipi di sovvenzioni: sovvenzioni globali e sovvenzioni distrettuali. Le sovvenzioni globali finanziano progetti di grandi dimensioni e internazionali con risultati sostenibili nelle aree d'intervento, che corrispondono alla missione della Fondazione. Le sovvenzioni distrettuali sono sovvenzioni in blocco che possono essere usate per progetti da espletare insieme ai Club locali o con Club di altri Paesi, e con di-

stretti non pilota. I distretti 7980 (Connecticut, USA) e 3400 (Indonesia) hanno ricevuto la prima sovvenzione globale, che include un ammontare di 15.660 USD da parte della Fondazione, per aiutare a interrompere il ciclo di riproduzione delle zanzare che trasmettono la febbre dengue in una comunità ai confini di Surakarta. La maggior parte dei fondi sarà destinata all'installazione di mattonelle bianche di ceramica sulle superfici interiori delle vasche da bagno di cemento in 900 case, che faciliteranno l'individuazione delle larve di color grigio che sono annidate lì. Il Rotary Club di Solo Kartini, che è l'ideatore del progetto, collaborerà con i funzionari e addetti alla sanità del posto per educare la

comunità sulla prevenzione. L'iniziativa, che dovrà servire come modello da emulare in Indonesia, si svolge nell'ambito dell'area d'intervento di prevenzione e cura delle malattie del Piano di Visione Futura.

Il District 3330 (Thailandia) utilizzerà la prima sovvenzione distrettuale di 39,500 USD per finanziare progetti locali, tra cui l'acquisto di libri, computer e attrezzatura sportiva per le scuole; la fornitura di acqua potabile per gli studenti; e l'acquisto di letti da ospedale.

Cento distretti stanno partecipando al pilota di Visione futura, una prova triennale per la nuova struttura di sovvenzioni offerta dal Piano di Visione futura della Fondazione. ■



ROTARY FOUNDATION  
LETTERA DEL CHAIRMAN



## Tempo, conoscenze e contribuzione così si partecipa al successo della Fondazione

### OTTOBRE

Successo nella professione significa donare il proprio tempo, offrire le proprie conoscenze e contribuire finanziariamente. I soci entrano nei Club come fieri rappresentanti delle proprie professioni o del proprio campo imprenditoriale. Pertanto, tutti i soci del Club hanno l'obbligo di rappresentare la propria professione tra gli amici Rotariani ed esemplificare lo spirito del Rotary tra i colleghi di lavoro. Le persone che hanno successo nel proprio campo professionale spesso sono molto organizzate, non solo a livello professionale ma anche nella vita privata. E per questa ragione sono anche organizzate nelle proprie donazioni benefiche. Loro capiscono che, se la Fondazione Rotary organizza una raccolta fondi sfida per equiparare le generose donazioni da parte della Bill e Melinda Gates Foundation, fare donazioni al Fondo programmi rimane più importante che mai, visto che si tratta della parte centrale

delle operazioni finanziarie della Fondazione Rotary. Le donazioni al Fondo permanente e all'Iniziativa Centri rotariani sono altrettanto importanti. I contributi alla sfida devono andare ben oltre le regolari donazioni annuali, e fortunatamente molti Rotariani lo hanno capito. Comunque, le donazioni non sono solo monetarie. Moltissimi Rotariani donano il proprio tempo e le proprie conoscenze tecniche, che risultano dal successo ottenuto nelle proprie professioni. Sono tanti i medici e le infermiere che aiutano bambini ammalati, tantissimi anche gli ingegneri che aiutano a scavare pozzi d'acqua, e molti insegnanti aiutano nelle scuole, e questi sono solo alcuni esempi. E questa usanza risale alle varie professioni presenti agli inizi dell'organizzazione, nel 1905, quando un gruppetto di gentiluomini di professione diversa si riunì per aiutare il prossimo. Quello era solo l'inizio, che ci ha portato a dire: *Impegniamoci nelle comunità, uniamo i continenti attraverso il Servizio al di sopra di ogni interesse personale.*

## The Masterpieces Of Engagement

THESE ARE THE LEGENDARY TIFFANY DESIGNS  
CHOSEN FOR THEIR TIMELESS BEAUTY AND  
SUPERLATIVE BRILLIANCE. THESE ARE THE RINGS WORTHY  
OF TRUE LOVE AND LIFETIME COMMITMENT.



# TIFFANY & Co.

NEW YORK SINCE 1837

PLEASE CALL 02 76013577 TO SCHEDULE A DIAMOND RING CONSULTATION IN ONE OF OUR STORES  
MILANO VIA DELLA SPIGA, 19/A 02 76022321 BOLOGNA GALLERIA CAVOUR, 9/A 051 267692  
FIRENZE VIA TORNABUONI, 25/R 055 215506 ROMA VIA DEL BABUINO, 118 06 6790717  
TIFFANY.COM

# Ripristinato il budget del Fondo mondiale per le Sovvenzioni paritarie

Ristabilite le basi finanziarie della RF, immediati i risultati sui finanziamenti

**G**li Amministratori della Fondazione Rotary hanno approvato il bilancio del Fondo mondiale per le Sovvenzioni paritarie di 21,5 milioni USD per il 2010-11. Questo importo rappresenta un incremento dell'82% rispetto a quello dell'anno precedente. Tenendo presente che i fondi per i 100 Distretti del pilota della Visione Futura sono stati oggetto di bilancio separato per l'anno 2010/2011, questo budget del Fondo mondiale è il più grande nella storia delle Sovvenzioni paritarie. Per l'anno rotariano precedente, gli Amministratori avevano originariamente previsto un bilancio di 9,5 milioni USD, una cifra poi aumentata di 2,3 milioni USD a causa delle assegnazioni già impegnate ma rimaste inutilizzate. La cifra di 21,5 milioni USD per il 2010-11 non include il Fondo mondiale preventivato per gli Scambi di gruppi di studio e per le assegnazioni delle sovvenzioni 3-H, programmi disponibili solo per i distretti che non partecipano al pilota della Visione Futura. Gli Amministratori hanno approvato

il budget del Fondo mondiale per le Sovvenzioni globali della FR di 8 milioni USD per i distretti pilota per l'anno rotariano 2010-11. Il budget 2010-11 è stato approvato dal Consiglio centrale del RI a giugno: il budget è stato reso disponibile per le Sovvenzioni paritarie agli inizi dell'anno rotariano. Gli Amministratori esaminano le domande per le Sovvenzioni paritarie in base a concorsi durante le riunioni di ottobre 2010 e di aprile 2011; la Fondazione notificherà i distretti in caso di modifiche a questo ciclo programmatico. Gli Amministratori sono riusciti a ripristinare il budget del Fondo mondiale per le Sovvenzioni paritarie in larga misura perché i Rotariani e gli altri amici del Rotary hanno donato un ammontare complessivo di circa 115 milioni USD al Fondo programmi nel 2007-08 (l'allocatione al Fondo mondiale si basa sulle donazioni al Fondo programmi avvenute tre anni prima). Inoltre, dal momento che il mercato degli investimenti si è stabilizzato, gli Amministratori non hanno dovuto usare un im-

porto significativo del Fondo mondiale per integrare il budget per le operazioni dei programmi della Fondazione per l'anno prossimo. In caso di domande sulle Sovvenzioni paritarie e sul budget per i programmi del 2010-11, inviate un'email a [contact.center@rotary.org](mailto:contact.center@rotary.org) ■

## Progressi nella Sfida da 200 milioni per l'eradicazione della polio

Al 30 Settembre, i Rotariani hanno raccolto circa 147 milioni per la Sfida da 200 milioni. I contributi aiuteranno il Rotary a raggiungere i 200 milioni necessari per equiparare i 355 milioni di sovvenzioni sfida ricevuti dalla Fondazione Bill e Melinda Gates. I 555 milioni raccolti andranno a sostenere direttamente le campagne di immunizzazione nei Paesi in via di sviluppo, dove la polio continua ad infettare e paralizzare i bambini, privandoli del proprio futuro e peggiorando le condizioni di vita già dure delle loro famiglie. Fino a quando la polio minaccia anche solo un bambino nel mondo, i bambini di tutto il mondo rimarranno a rischio. La posta in gioco è altissima.

## Rotary Foundation, dati a confronto a cura di Gianni Jandolo

Contributi Distrettuali - Zona 12 e 19 (parte) - Dati a fine Agosto 2010 (certificati)										
Zona	Dist	Soci	Goal Distretto	FPA Pro Capite	Fondo Programmi Annuale	PolioPlus	Altri Fondi Vincolati	Fondo Permanente	Totale Contributi	Totale Contributi Pro Capite
12	2030	5.016	5.325	\$0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12	2040	4.874	449.998	\$1,05	5.112,32	2.000,00	1.315,32	0,00	8.427,64	1,73
12	2050	3.083	0	\$2,27	7.000,00	2.287,50	0,00	1.000,00	10.287,50	3,34
19	2060	4.559	0	\$3,77	17.189,04	5.008,27	0,00	0,00	22.197,31	4,87
12	2070	6.308	0	\$1,93	12.143,14	7.322,40	0,00	0,00	19.465,54	3,09
12	2080	4.048	204.899	\$0,90	3.644,15	5.300,00	12.586,25	0,00	21.530,40	5,32
12	2090	3.563	0	\$1,28	4.571,91	1.118,75	12.000,00	325,00	18.015,66	5,06
12	2100	3.952	145.765	(\$0,63)	-2.500,57	0,00	2.737,77	0,00	237,20	0,06
12	2110	4.766	0	\$0,81	3.874,72	10.007,30	5.000,00	1.000,00	19.882,02	4,17
12	2120	2.656	2.200	\$5,75	15.274,00	4.375,00	0,00	5.012,65	24.661,65	9,29
Totali		42.825	\$808.187	\$1,55	\$66.309	\$37.419	\$33.639	\$7.338	\$144.705	\$3,38

Contributi Distrettuali - ZONE 12 & 19 (parte) Dati a fine Giugno 2010 (dati certificati)								
Zone 12 & 19 (parte)	10 DIST Soci	FAP Pro Capite	Fondo Annuale Programmi	PolioPlus	Fondi Vincolati	Fondo Permanente	TOTALE Contributi	Totale Contributi Pro Capite
Totali	42.719	\$78	\$3.345.487	\$1.394.359	\$450.067	\$103.292	\$5.293.206	\$124



# LA BEQUEST SOCIETY DELLA FONDAZIONE ROTARY

*Un tuo lascito  
di speranza può cambiare  
una vita, per sempre*

*“...non dovremmo  
considerare la  
Fondazione una cosa  
di oggi o di domani,  
ma un lascito alle  
generazioni future.*

*Il Rotary è un  
movimento destinato a  
svilupparsi nei secoli”.*

*Arch Klumph  
Visionario ideatore  
della Fondazione  
Rotary*



Per ulteriori informazioni, contattare  
la Fondazione Rotary del Rotary International  
o visitare il sito [www.rotary.org](http://www.rotary.org)



# 10 ragioni per visitare NEW ORLEANS oltre alla Convention RI

DI ANDREI CODRESCU

IL 29 AGOSTO 2005, L'URAGANO KATRINA SI È ABBATTUTO SULLE COSTE DEL GOLFO DEGLI U.S.A., RECANDO DEVASTAZIONI A NEW ORLEANS E IN ALCUNE AREE DELLO STATO DEL MISSISSIPPI. DA ALLORA, I ROTARIANI SONO IMPEGNATI NELLA RINASCITA DELLA REGIONE, RACCOGLIENDO MILIONI DI DOLLARI PER OPERE DI SOCCORSO E DI RICOSTRUZIONE. DAL 21 AL 25 MAGGIO 2011, L'EVENTO ANNUALE PIÙ IMPORTANTE DEL ROTARY, IL CONGRESSO INTERNAZIONALE, RITORNA A NEW ORLEANS.





**C**i sono 1.001 motivi per visitare New Orleans, l'unica città, per quanto ne so, ad avere una storia di 1001 Nights Festival. Il narratore Scheherazade ha allestito un negozio qui perché la città è stata una ricca fonte per le sue storie, ed è stato il primo a farlo dalla sua fondazione nel 18° secolo, da parte di Jean-Baptiste Le Moyne e Chevalier de Bienville.

Ho parecchi scaffali di libri sulla città, dalla mitica guida Lyle sassone 1920, *Fabulous New Orleans*, alla Tom Piazza del 2005 *Perché New Orleans Merita*. In mezzo ci sono Tennessee Williams - suo un festival annuale letterario - con *Un tram chiamato desiderio* e John Kennedy Toole, con *Una Confederazione dei Dunces*, al cui eroe, Ignatius Reilly, è dedicata una statua a Canal Street, e il cui autore si è suicidato quando non avendo potuto trovare un editore. I proprietari di Faulkner Libri House, nel palazzo del quartiere francese dove a 27 anni William Faulkner ha scritto il suo primo romanzo, *Soldiers' Pay*, promuovono il Festival di Faulkner. Un altrettanto giovane F. Scott Fitzgerald scrisse il suo primo romanzo, *This Side of Paradise*, in un piccolo appartamento affacciato sul Lafayette Cemetery, che effettivamente può aver ispirato il titolo. Aggiungete a questa abbondanza letteraria il fatto che quasi tutto in città trasuda di storie raccontate anche dai suoi abitanti, a ogni domanda, ma anche senza sollecitazione. E quindi scoprite, oltre alla Convention, i motivi per visitarla.





## **motivo n. 1**

**E' LA CAPITA DELLA STORIA  
DEGLI STATI UNITI**

## **motivo n. 2**

Molto è stato raccolto e pubblicato dalla sua fondazione, ma una semplice passeggiata nel quartiere francese condurrà attraverso gli strati spagnolo, francese e americano della città. Il quartiere francese è anche spagnolo. Gli edifici originali francesi per la maggior parte sono bruciati, e la zona spagnola è stata e lo ricostruita dai proprietari colonialisti in uno stile che ricorda dell'Avana. Peraltro Cuba e la Louisiana condividono ben altra storia: fino al 1848, infatti, la città era il porto più settentrionale del commercio di zucchero, rum, e schiavi, sul percorso che inizia in Martinica e che prosegue attraverso i Caraibi. Mesa al bando la schiavitù le fabbriche di zucchero di Cuba furono prese d'assalto dai ricchi, ma la guerra civile durò poco tempo:

**LA POPOLAZIONE  
MULTIETNICA  
DI NEW ORLEANS,**

fatta di discendenti di francesi e spagnoli, creoli e africani non trovava scopo nella lotta, e preferì mangiare, bere e far festa. Viene da sé il

## **motivo n. 3**

che è proprio

**IL CIBO.**

È possibile contemplare la storia della città da un tavolo presso la Casa di Napoleone, un edificio offerto come residenza a Napoleone Bonaparte da un gruppo di cospiratori locali. La loro è una storia di fallimento, ma tutto a New Orleans, che sia storia o leggenda, viene trasformato in un ristorante.

Il cibo di New Orleans, come la letteratura, è di grande varietà. Nei salotti maestosi del Palazzo del comandante, che domina il Lafayette Cemetery sul lato opposto della strada rispetto alla casa di F. Scott Fitzgerald ci si può far viziare e saziare. Si possono mangiare gamberetti alla creola a tarda notte nel bohemien Coop's Place a Decatur Street, e respirare il clima festoso della città tra lo schiocco di palle da biliardo e le macchine da poker attorno al tavolo. Le ostriche sono sempre il pezzo forte dello snack di New Orleans, alla Acme Oyster House. Dopo il disastro *Deepwater Horizon* nel Golfo, i molluschi sono a caro prezzo. E nonostante l'altra grande tragedia dell'era moderna, Katrina, New Orleans ha fatto del suo meglio per ricostruire la sua cucina unica. I piatti tendono a essere piccanti e salati, quindi è consigliabile bere molta birra Dixie, che è il

## motivo n. 4

della visita.

### LA BIRRA DIXIE

si accompagna perfettamente con le ostriche. Tra i tanti cocktail prodotti a New Orleans il più antico è il Sazerac, un misterioso intruglio di erbe amare e alcol. L'assenzio, bevanda dei poeti decadenti francesi, è tornato di moda ultimamente, e il migliore si trova alla Pirate's Alley. Il bar presso l'Hotel Colonne a St. Charles Avenue, è in un palazzo anteguerra: il luogo migliore per sognare con un Julep di menta fresca, o con un mojito al melone, in quello che è stato il set del primo film di Brooke Shields *Pretty Baby*. C'è sempre la musica in veranda, ed è questa il

## motivo n. 5

che rende New Orleans straordinaria:

### LA MUSICA È SEMPRE, OVUNQUE.

Il luogo di nascita del jazz, non ha mai





smesso di lanciare proposte innovative. Se si è appassionati veri, non si può perdere il Jazz Fest, celebrato ogni anno. Se invece si è solo appassionati di miti, ricordo che l'ultimo sound che ha conquistato l'America partendo da New Orleans si chiama *rimbalzo*, e il Museo di Arte del Sud Ogden conserva le tracce della storia dell'*hip-hop*. Durante il week-end, Royal Street è un paradiso per i musicisti di strada: sarete sorpresi di sentirla in ogni forma, da ogni fonte. Altro aspetto di New Orleans, questo, da non trascurare. Non si riesce mai a separare l'alto dal basso, la via dal salone. La musica di strada si fa largo nei musei, e l'alta società si confonde nel ritmo incalzante della vita di strada. La propensione a godersi la vita intensamente ha senza dubbio salvato la città, nei suoi momenti più difficili. Il ballo è quindi il

## motivo n. 6

Anche se non sei mai stato al Mardi Gras si sa che la danza è interesse di tutti. Il Mardi Gras di New Orleans ha molto in comune con

### LO SPIRITO FESTOSO

che si respira a L'Avana e a Rio de Janeiro. Musica e danza pervadono la città, e i recenti disastri non hanno che intensificato la forza espressiva di questa festa. Dopo Katrina, New Orleans ha scoperto il senso del *carpe diem*. Chi non ama tutto questo, comunque, non deve viverlo per forza. Può prendere un tram per farsi condurre tra i palazzi e i parchi di Uptown. E questo è senza dubbio il

## motivo n. 7

### IL TRAM

passa tra magnifiche case anteguerra con giardini lussureggianti, ognuno con la propria storia. Si può scendere a Audubon Park, uno degli spazi più verdi progettato dallo studio Frederick







Law Olmsted, che ha anche progettato Central Park di New York. E visitare il campus della Tulane University, o andare allo zoo di Audubon, dove rari alligatori bianchi studiano i passanti con interesse assonnato. La vita animale lussureggiante delle paludi della Louisiana è al tempo stesso diversa e deliziosa, ragione del

## motivo n. 8

della visita di New Orleans.

### LA SENSIBILITÀ DELLA FUSIONE.

Questa è una delle poche città dove estetica e gourmandise possono essere vissuti senza conflitto. Il museo degli insetti su Canal Street è la più grande collezione di scarafaggi del Nord America. Coleotteri e farfalle iridescenti accompagnano nella degustazione di un caffè delizioso, mentre diversi cuochi di New Orleans preparano squisite piccole porzioni di cioccolato e cavallette, salsa al bruco, calda e croccante pastella frita. I bambini si esaltano in espressioni di terrore, disgusto e gioia. Non è questo il luogo per rilassarsi e leggere, o scrivere sul proprio taccuino ragione per cui cercare un adeguato caffè, ecco il

## motivo n. 9

Ci sono molti caffè all'aperto formidabili per trascorrere ore di

### RELAX

a osservare la città in movimento. Il personale non è mai di fretta, e la gente del posto non si cura della curiosità dei turisti. Il quartiere francese vanta numerosi caffè da sogno, dalla Pravda, I caffè sono noti per essere luogo perfetto per i sognatori, il che porta all'ultimo motivo per raggiungere New Orleans, il

## motivo n. 10

### LA DIVAGAZIONE.

New Orleans è una città che conquista e rapisce, dove far emergere i propri aspetti personali più autentici. La città sul Mississippi è il punto di raccolta per un fiume, il Mississippi, che sembra portare con sé una infinità di storie, che qui nascono e qui approdano. La città è culla di arte sorprendente, meravigliosa nella sua unicità e multiculturalità. Su New Orleans si è scritto molto, ma il visitatore può ancora trovarvi aspetti sorprendenti e non ancora raccontati. ■

## La storia del Rotary a New Orleans

La storia del Rotary a New Orleans, Louisiana, può essere ricollegata alla visita di un Rotariano di Chicago ad un agente assicurativo della città.

Charles A. Newton, socio del Rotary Club di Chicago, aveva fatto visita a William J. Bovard, un residente di New Orleans impiegato presso un'agenzia d'assicurazioni. Impressionato dai racconti di Newton sul Rotary di Chicago, Bovard propose ad alcuni amici l'idea di fondare un Rotary Club a New Orleans. Il 23 febbraio 1910, i 26 soci fondatori del nuovo Club si riunirono per la prima volta e adottarono lo Statuto ed il Regolamento.

Tre giorni dopo, Bovard scrisse a Newton, dicendo che "questo Club ha espresso il desiderio e la volontà di diventare un membro dell'Organizzazione Nazionale". Newton inoltrò la lettera a Paul Harris, il quale rispose, "Forse non ti sorprenderà sapere che New Orleans è uno dei punti della mia agenda a cui desideravo dedicarmi".

Anni dopo, Harris scrisse nella sua opera *My Road to Rotary* di aver trascorso del tempo a New Orleans dopo la laurea in Legge presso la University of Iowa nel 1891 e prima di trasferirsi definitivamente a Chicago nel 1896. Harris ritornò a New Orleans nel gennaio del 1943 per fare un intervento presso il Club.

Nel 1976, 13.935 Rotariani provenienti da 92 Paesi e aree geografiche si recarono a New Orleans per celebrare il 67esimo Congresso RI.

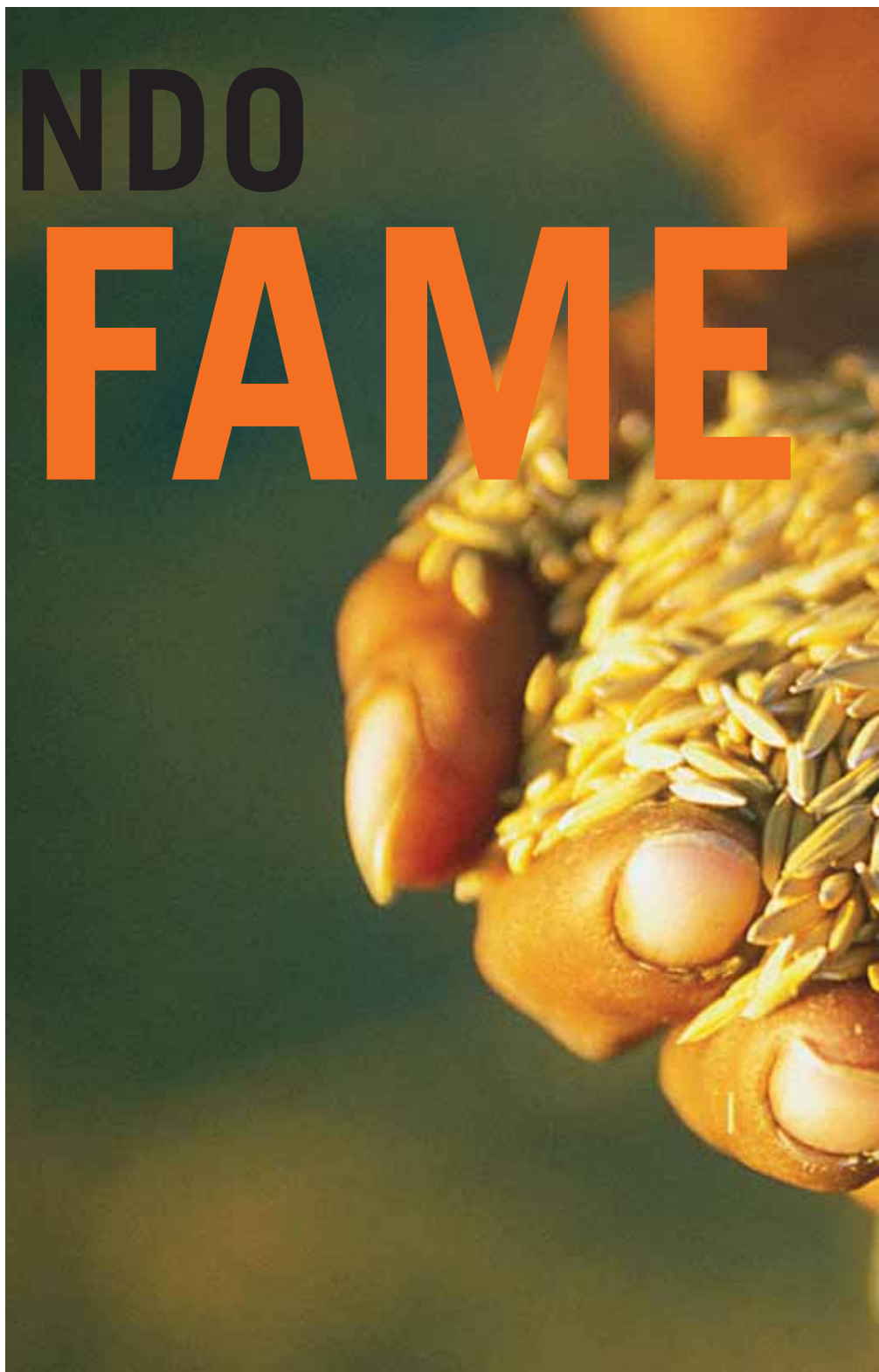
SPECIALE FAO

# IL MONDO HA FAME

LA FAME NEL MONDO DIMINUISCE  
MA È ANCORA A LIVELLI INACCETTABILI  
GLI OBIETTIVI INTERNAZIONALI  
SULLA FAME DIFFICILI DA RAGGIUNGERE

*a cura di Andrea Pernice*

**N**onostante una prevista diminuzione - la prima in 15 anni - nel 2010 il numero di persone sottotonutrite nel mondo, vicino alla soglia del miliardo, rimane ancora a livelli inaccettabili. La riduzione è dovuta principalmente al più favorevole clima economico che ha caratterizzato il 2010 - specialmente nei paesi in via di sviluppo - e alla caduta dei prezzi alimentari interni ed internazionali avutasi a partire dal 2008. Se il recente aumento dei prezzi alimentari persisterà, aggiungerà altri ostacoli alla lotta per ridurre la fame. La FAO stima che nel 2010 il numero di persone sottotonutrite sia sceso a 925 milioni di persone, rispetto al miliardo e 23 milioni del 2009. Si tratta però ancora di un livello superiore a quello precedente le crisi, alimentare ed economica, del 2008-2009 ed anche al livello esistente quando i leader mondiali convennero, al





©FAO/Roberto Grossman



©FAO/Florita Botts



Vertice Mondiale sull'Alimentazione del 1996, sull'obiettivo di ridurre della metà il numero degli affamati nel mondo (Figura 1).

La maggioranza di coloro che soffrono la fame nel mondo vive nei paesi in via di sviluppo, dove costituiscono il 16% della popolazione. Sebbene tale cifra rappresenti un miglioramento rispetto al 2009, è ancora largamente sopra il target fissato dal Primo Obiettivo di Sviluppo del Millennio (MDG), di dimezzare la percentuale di persone sottotonutrite nei paesi in via di sviluppo dal 20% nel 1990-92 al 10% nel 2015 (Figura 2).

### È FONDAMENTALE UN MIGLIOR ACCESSO AL CIBO

La produzione cerealicola mondiale è stata molto alta negli ultimi anni, anche se il numero di persone sottotonutrite ha continuato a crescere. Il miglioramento complessivo della sicurezza alimentare nel 2010 è quindi da attribuirsi principalmente ad un miglior accesso al cibo dovuto al miglioramento delle condizioni economiche, specialmente nei paesi in via di sviluppo, insieme alla diminuzione dei prezzi degli alimenti.

Il Fondo Monetario Internazionale stima che la produzione economica mondiale aumenterà del 4,2% nel 2010, un tasso maggiore di quello previsto in precedenza, a seguito di una contrazione dello 0,6% nel 2009. Complessi-

vamente, il reddito è cresciuto più rapidamente nelle economie emergenti e nei paesi in via di sviluppo che nei paesi industrializzati. La Banca Mondiale stima che anche il flusso di capitali privati nei paesi in via di sviluppo stia crescendo più velocemente di quanto originariamente previsto.

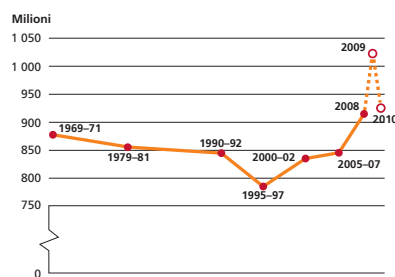
Contemporaneamente, i prezzi dei cereali interni ed internazionali sono diminuiti rispetto al picco avutosi nel 2008, in conseguenza di due anni consecutivi di raccolti record. Sebbene si preveda che la produzione per il 2010 sia minore, la situazione complessiva dell'offerta è considerata soddisfacente. Ciononostante, i prezzi alimentari nella maggior parte dei paesi a basso reddito con deficit alimentare rimangono ben al di sopra dei livelli precedenti la crisi, con un conseguente impatto negativo sull'accesso al cibo delle popolazioni vulnerabili.

### UN'INSUFFICIENTE CAPACITÀ DI RISPOSTA AGLI SHOCK ECONOMICI

L'analisi dei dati sulla fame nei periodi di crisi e di ripresa evidenzia il problema dell'insufficiente capacità di risposta agli shock economici di molte famiglie e paesi poveri. La mancanza di meccanismi adeguati per affrontare gli shock o per proteggere le popolazioni più vulnerabili dalle loro conseguenze si traduce in una notevole oscillazione nel numero degli affamati in seguito a delle crisi.

FIGURA 1

Numero di persone sottotonutrite nel mondo, dal 1969-71 al 2010

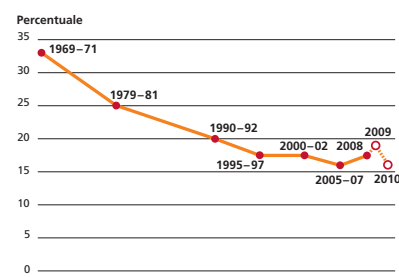


Nota: Stime per il 2009 e il 2010 effettuate dalla FAO su dati del Dipartimento per l'Agricoltura degli Stati Uniti, Servizio di Ricerca Economica

Fonte: FAO.

FIGURA 2

Proporzione di persone sottotonutrite nei paesi in via di sviluppo, dal 1969-71 al 2010



Fonte: FAO.



©FAC/Desmond Kwande



Inoltre, non si deve pensare che tutti gli effetti delle crisi sulla fame scompaiano al termine della crisi. Le famiglie indigenti potrebbero fronteggiare gli shock vendendo il proprio capitale fisso, che è difficile da ricostituire, riducendo il consumo alimentare in termini di quantità e di varietà, e tagliando le spese sanitarie e di istruzione - tutte soluzioni che hanno un impatto di lungo termine negativo sulla qualità della vita e sui mezzi di sostentamento.

### LA SOTTONUTRIZIONE PER REGIONI

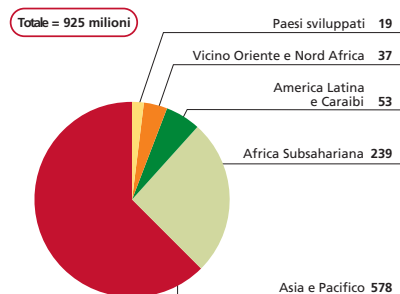
Il 98% del numero complessivo di affamati nel mondo vive nei paesi in via di sviluppo; due terzi di essi in soli sette paesi (Bangladesh, Cina, Etiopia, India, Indonesia, Pakistan e Repubblica Democratica del Congo) ed oltre il 40% solo in Cina e in India.

Le stime per il 2010 indicano che il numero di persone sottanutrite diminuirà a livello globale, sebbene a ritmi diversi in tutte le regioni in via di sviluppo. La regione con il maggior numero di affamati resterà quella dell'Asia e del Pacifico, ma - con un calo del 12% da 658 milioni di persone nel 2009 a 578 milioni - questa zona registrerà anche il miglioramento più rilevante previsto per il 2010 a livello mondiale.

La percentuale di affamati più alta rimarrà quella dell'Africa Sub-Sahariana, stimata pari al 30% per il 2010 (Figura 3).

FIGURA 3

La sottanutrizione nel 2010, per regioni (in milioni)



Nota: tutte le cifre sono arrotondate.

Fonte: FAO.

## L'OBIETTIVO DI SVILUPPO DEL MILLENNIO NUMERO 1

### È DIFFICILE DA RAGGIUNGERE

Gli ultimi dati disponibili indicano che sono stati fatti alcuni progressi verso il raggiungimento del Primo Obiettivo di Sviluppo del Millennio, con la riduzione della percentuale di affamati dal 20% nel 1990-92 al 16% nel 2010. Tuttavia, con la popolazione mondiale ancora in aumento (sebbene ad un ritmo più lento che nelle ultime decadi), una diminuzione nella proporzione di affamati potrebbe mascherare un aumento nel numero complessivo. I paesi in via di sviluppo come gruppo, infatti, hanno visto un aumento nel numero totale di persone affamate (da 827 milioni nel 1990-92 a 906 milioni nel 2010). Per il periodo 2005-07 (il più recente per il quale siano disponibili dati completi), il Congo, il Ghana, il Mali e la Nigeria in Africa subsahariana hanno già raggiunto l'Obiettivo numero 1, mentre l'Etiopia ed altri paesi sono vicini a raggiungerlo. In Asia, l'Armenia, il Myanmar e il Vietnam hanno raggiunto il target, mentre altri, tra cui la Cina, vi sono vicini. In America Latina e nei Caraibi, la Giamaica, la Guyana e il Nicaragua sono riusciti a dimezzare la percentuale di affamati, mentre il Brasile ed altri vi sono quasi. Il fatto che ancora quasi un miliardo di persone nel mondo soffra la fame, anche dopo che le recenti crisi, alimentare e finanziaria, sono passate, indica un problema strutturale di fondo che minaccia seriamente la possibilità di raggiungere gli obiettivi fissati a livello mondiale sulla riduzione della fame. Per affrontare le cause della fame alla base, i governi dovrebbero promuovere maggiori investimenti nel settore agricolo, espandere le reti di sicurezza ed i programmi di assistenza sociale e stimolare attività che producano reddito per i poveri tanto nelle aree rurali che nelle città. ■

#### Ulteriori informazioni

- *Lo Stato dell'Insicurezza Alimentare nel Mondo: Combattere l'insicurezza alimentare in situazioni di crisi prolungate*, FAO/WFP (pubblicazione prevista per ottobre 2010)
- *Portale FAO sulla Fame*: [www.fao.org/hunger](http://www.fao.org/hunger)

# Il Rotary partner della FAO



Intervista a  
**Marco Randone**  
Rappresentante del Rotary  
presso la FAO

*Da quanto tempo sei rappresentante del Rotary International presso la FAO?*

Il RI ha ottenuto dal 1997 il "liaison status" con la FAO; questo comporta il privilegio di poter inviare i suoi rappresentanti ad assistere alle riunioni di lavoro (Comitati, Consigli, Conferenze anche regionali) e di poter entrare in contatto con i vari dipartimenti operativi.

Il primo rappresentante è stato il PDG Aldo Ferretti, ne sono stato il sostituto; sono titolare dal 2004 ben supportato dall'amico Tony Lico come sostituto. *Quali altre Agenzie sono coinvolte nella partnership con il Rotary?*

Il RI ha una estesa rete di suoi Rappresentanti presso le organizzazioni Internazionali e le Agenzie delle United Nation: da UN a New York, all'UNESCO a Parigi, alla Banca Mondiale a Washington, all'Unione Africana ad Adis Abeba. Sono circa 20 le organizzazioni presso le quali il RI ha rappresentanze; su Roma io e Tony curiamo i rapporti con FAO, IFAD, WFP; la attività dei rappresentanti è coordinata dalle External Relation ad Evanston e siamo di nomina presidenzial; nomi, indirizzi ed organizzazioni di riferimento sono sull'International Directory. Questa struttura "diplomatica" del Rotary offre opportunità interessanti per propalare l'immagine del Rotary come associazione attenta e presente.

*Partenariato è una parola ricca di significato, come si concretizza la collaborazione con l'Agenzia delle Nazioni Unite?*

Ci si aspetta che i rappresentanti trasmettano le priorità del RI sulle varie questioni in discussione, informino su programmi rotariani in aree di comune interesse, riportino sulle opportunità di collaborazioni, cooperazioni e, o partenariato: ricordo la giornata del RI presso la sede UN a New York credo il 6 novembre, e più vicino a noi una lettera di understanding sulla lotta alla fame firmata nel 2002 dal PRI e dal Direttore Diouf con l'impegno comune a celebrare ogni anno il World Food Day (16 ottobre) - Tony ed io saremo alla FAO anche quest'anno per testimoniare a nome del RI; per il secondo anno abbiamo



organizzato una visita/incontro di Rotarctiani alla IFAD per conoscerne le attività; partecipiamo con i rappresentanti di altre Associazioni internazionali in Liaison con la FAO ai lavori per la creazione della struttura/comitati per la Sicurezza alimentare - insomma una cooperazione basata sul patrocinio e creazione di consapevolezza delle attività FAO, in attesa che si possano intraprendere cooperazioni operative a livello locale (provincia, stato) che oggi sono di portata e dimensioni che esuberano le possibilità del Club, poi con la nuova struttura della Rotary Foundation avremo più spazi.

*Il ruolo della FAO è mutato nel tempo, nell'ambito delle strategie delle Nazioni Unite. Come vedi la situazione in questo momento?*

La FAO è in una fase di ristrutturazione per rendere più efficace ed adeguare la sua attività all'evolversi delle Nazioni per le quali opera; strutturalmente è quasi completato un forte decentramento e rafforzamento degli uffici periferici, e questo credo perché oggi gli interventi devono essere più "tailored"

sulle esigenze, sulle disponibilità e in relazioni alle politiche locali; mentre in materia di indirizzi si sta creando questo CFS (comitato per la sicurezza alimentare) che oltre gli Stati Membri raccoglie a vario titolo gruppi di esperti e rappresentanti della società civile.

*Quali sono a tuo parere gli sviluppi possibili, per rendere più efficace la collaborazione?*

Penso che questo decentramento e questa localizzazione degli interventi possa favorire in coinvolgimento dei nostri Distretti o strutture zonali (penso a ROTA), non dimentichiamo che la maggior parte del cibo nei paesi in via di sviluppo è prodotto dai piccoli appezzamenti a conduzione familiare e quindi tutto quello che viene fatto per migliorare la qualità della vita e emancipare la condizione femminile è un passaggio obbligato delle comunità per la lotta alla fame ed la povertà; in questo campo i Rotariani già fanno, sanno fare e possono fare di più: e parlo del microcredito, come della lotta alle malattie infantili, quali polio e malaria, della sottanutrizione infantile, delle at-

trezzature sanitarie. Tutto è ancora molto polverizzato, ma con la creazione di contatti locali si può pensare a interventi più strutturati con FAO (vedi Alleanza H2O).

*Ad Assisi, il prossimo mese di aprile, si terrà l'importante convegno sull'acqua promosso da AERA e dai Dieci distretti italiani del RI, presenti i maggiori partner del Rotary compresa la FAO. Credi che potrà essere l'occasione per stringere sulle sinergie? Come possono muoversi i Distretti in prospettiva di questa occasione?*

La disponibilità della risorsa ACQUA è un punto chiave per lo sviluppo socio economico di qualunque aggregato umano, ed il convegno di Assisi agguincerà la sua voce autorevole a creare una consapevolezza comune su questo punto; soprattutto se oltre al problema si parla anche delle soluzioni possibili; i Distretti potrebbero finanziare una ricerca/studio della FAO esistente o nuova per sviluppare soluzioni tecniche realizzabili a breve con la collaborazione/coinvolverimento di Distretti locali. ■



©FAO/Roberto Grossman

# Obiettivi concreti tra povertà e sviluppo



Intervista a  
**Ezzeddine Boutrif**  
Director Nutrition  
and Consumer Protection Division FAO

*La sicurezza alimentare è uno dei punti cruciali dell'impegno della FAO. Ce ne può spiegare il significato in termini più scientifici?*

Quello della sicurezza alimentare è un concetto flessibile. Appena un decennio fa ne esistevano circa 200 definizioni, nella letteratura pubblicata. La più recente delle definizioni, utilizzata dalla FAO, evidenzia il percorso compiuto dal pensiero ufficiale negli anni passati, che ha completamente ridisegnato la nostra considerazione della sicurezza alimentare, facendone un problema di responsabilità tanto nazionale quanto internazionale e che va ben oltre il concetto di produzione, per concentrarsi sempre di più sulla riduzione della povertà. "La sicurezza alimentare è una situazione che si crea nel momento in cui tutte le persone, nello stesso tempo, hanno accesso fisico, sociale ed economico a cibo sufficiente, sano e nutriente, che soddisfi le loro necessità dietetiche e le loro preferenze, per una vita attiva e salubre". Un concetto che si può applicare anche all'ambito familiare, al centro dell'attenzione dedicata al tema. Il Summit mondiale sulla fame del 1996 ha esemplificato questo indirizzo ponendo al vertice delle azioni internazionali riferite alla sicurezza alimentare quello della riduzione del numero degli affamati e dei sottanutriti entro il 2015. Oggi, la concezione della sicurezza alimentare è quanto mai complessa, dal momento che la crisi economica globale ha condotto nuovamente i paesi in via di sviluppo a doversi confrontare con il calo degli invii di aiuti, con la riduzione delle esportazioni, tanto degli aiuti quanto degli investimenti da parte dei paesi stranieri. Una situazione che ha condotto al calo degli impieghi di personale e dei relativi guadagni, nonostante i prezzi degli alimenti al consumo si siano mantenuti relativamente alti, anche nei mercati dei paesi più poveri. Il risultato è stato che molte famiglie si sono viste nuovamente costrette al taglio dei pasti e all'assunzione di cibi meno nutrienti, delle spese per salute ed educazione, alla vendita della propria attività.

*Come si sono mosse le nazioni a livello legislativo? Ci sono esempi di eccellenza da ricordare?*

Fino alla fine degli Anni '90 le legislazioni

nazionali erano prevalentemente concentrate sul tema delle scorte alimentari. Il World Food Summit del 1996 ha riaffermato il diritto di ciascuno all'accesso al cibo sano e nutriente. Nel frattempo sempre più nazioni si sono adeguate a inserire nelle rispettive legislazioni un approccio integrato alla sicurezza alimentare, con leggi quadro, revisioni costituzionali e regolamentazioni di settore, anche attraverso leggi riferite a settori specifici come l'agricoltura e l'industria alimentare, ma non solo.

Oggi c'è pressoché totale convergenza all'approccio alla salute alimentare considerata come diritto umano. Sulla base delle raccomandazioni della dichiarazione del World Food Summit, cinque anni dopo, nel 2002, l'Unità della FAO per il diritto al cibo è stata riconvertita in una sorta di Linee Guida volontarie per sostenere l'impegno dei paesi membri nel raggiungimento della progressiva realizzazione del diritto a una adeguata alimentazione, nell'ambito della sicurezza alimentare nazionale. Ad oggi, 68 nazioni hanno direttamente o indirettamente incorporato il diritto al cibo nelle loro legislazioni nazionali.

Alcuni esempi: il 25 agosto 2010, il Brasile ha adottato con il Decreto 7272 la *Politica della sicurezza alimentare e di nutrizione del Brasile* che sancisce fermamente il diritto al cibo come una delle priorità dell'impegno nazionale. Un indirizzo che ha fatto seguito all'implementazione della Legge sulla sicurezza alimentare e nutrizionale di Losanna, del 2006, in cui sono fissati i principi e i parametri di un adeguato piano di sviluppo di tale impegno. Sempre nell'agosto del 2010, la nuova Costituzione del Kenya, con una ampia sezione dedicata al diritto al cibo, approvata con referendum popolare, è stata adottata e sottoscritta dal Presidente: l'articolo 43 si riferisce esplicitamente al diritto al cibo nel contesto dei diritti economici, sociali e culturali essenziali alla popolazione per vivere dignitosamente.

*Che influenza hanno le variazioni climatiche sulla sicurezza alimentare?*

Si calcola che le variazioni climatiche causeranno un aumento del numero di persone sottonutrite e potranno ridurre il rendimento delle colture pluviali in diver-

si paesi africani, da qui al 2020. La capacità di tutti i soggetti coinvolti nell'attività delle coltivazioni e dell'allevamento di adeguare le proprie tecniche alle variazioni climatiche ha scritto la storia. Ma la gravità e il ritmo dei cambiamenti climatici presenta nuove sfide senza precedenti. I poveri, tanto nelle aree rurali, quanto in quelle urbane saranno i più duramente colpiti, dal momento che le loro attività sono strettamente connesse al problema e che la loro capacità di adattamento risente della totale mancanza di autonomia. Condizioni climatiche estreme, come la graduale variazione delle temperature e delle precipitazioni, porteranno inevitabilmente alla perdita di raccolti, all'esaurimento delle scorte e di altri benefici acquisiti, influenzando conseguentemente le nuove coltivazioni, nonché l'accesso al cibo, la stabilità e l'utilizzo delle risorse alimentari. In certe aree i cambiamenti climatici potrebbero addirittura annullare la capacità di adattamento di intere popolazioni. Dal punto di vista della biodiversità, i cambiamenti climatici interessano anche la sopravvivenza di singole specie e influiscono sul modo in cui i diversi elementi della biodiversità interagiscono con gli ecosistemi di alimentazione e agricoltura. L'agricoltura non è solo vittima degli effetti delle variazioni climatiche, ma anche fonte dei gas serra. Lo sfruttamento del terreno con la continua variazione di colture, la deforestazione e la degradazione del suolo - effetti devastanti delle pratiche di coltivazione non sostenibili - emettono grande quantità di anidride carbonica nell'atmosfera, contribuendo al riscaldamento globale. Agricoltori e allevatori possono giocare un ruolo rilevante nella riduzione delle emissioni nocive, piantando alberi, alternando il foraggio e le razze animali e usando fertilizzanti in modo più appropriato.

*Il tema della tracciabilità è di grande attualità. Come si coniugano le esigenze avanzate in tal senso nei paesi avanzati, con l'emergenza fame nei paesi in via di sviluppo? La tracciabilità è avvertita come primaria necessità ovunque?*

La tracciabilità ha due obiettivi principali: facilitare la riconoscibilità di prodotti alimentari e animali passo passo, lungo il lo-

ro percorso nella catena alimentare, dallo stoccaggio all'elaborazione, fino al trasporto alla catena di distribuzione al consumo; tracciare l'origine del prodotto. E' quindi fondamentale per assicurare la sicurezza e la qualità dei prodotti alimentari. Ha un costo, pagato dal consumatore finale, e pertanto è applicata principalmente nei paesi sviluppati, ad eccezione dei prodotti di origine dei paesi in via di sviluppo e che sono destinati all'esportazione nei paesi sviluppati.

*La sicurezza alimentare può dunque essere considerata una sfida globale?*

Sì. La disponibilità di cibo, requisito per la sicurezza del cibo, può essere raggiunta attraverso la produzione locale, o l'importazione. Una infinita varietà di problemi può ostacolare la disponibilità di cibo: insufficienza di risorse naturali per una produzione locale adeguata, eventi naturali o disastri causati dall'uomo che distruggano i raccolti, che limitino la possibilità di importazione da parte di paesi deficitari di cibo etc.

Le problematiche attuali a livello globale, come la crescita della popolazione, le variazioni climatiche, la riduzione della biodiversità, la crescente urbanizzazione e le crisi naturali e causate dall'uomo sono tutte cause che espongono la popolazione al rischio dell'insicurezza alimentare, ovunque, anche se in alcune aree in modo decisamente più sensibile.

*Quali sistemi sono adottati attualmente per monitorare il numero degli affamati nel mondo e come si agisce in questo senso a livello transnazionale?*

Il monitoraggio del cibo in sicurezza e la stima del numero di affamati nel mondo sono sempre stati responsabilità della FAO. I calcoli sono fatti annualmente, basandosi su statistiche nazionali sulla produzione di cibo, sul suo consumo, trasporto, e sull'informazione relativa agli scarti alimentari, per ottenere una stima della disponibilità di cibo procapite. In casi particolari si utilizzano altri criteri di calcolo su base locale, per stimare il numero di persone in stato di sofferenza per fame e malnutrizione, e la serietà del problema: comprendono indicatori antropometrici raccolti tra i bambini, indicativi della malnutrizione e delle abitudini di consumo che aiutano a comprendere il



©FAO/Olivier Asselin

problema. Nel 2010 il numero degli affamati nel mondo è stato stimato da FAO in 925 milioni.

*E' verosimile l'obiettivo di dimezzare gli affamati nel mondo entro il 2015?*

No, purtroppo non lo è. La più qualificata delle riunioni plenarie delle Nazioni Unite, riunitasi a New York dal 20 al 22 settembre scorsi, sul tema Millennium Development Goals (MDG Summit) ha chiaramente stabilito che siamo lontani dagli obiettivi fissati. In ogni caso la convocazione di questo summit è di per sé una dichiarazione di un forte indirizzo internazionale per incrementare gli sforzi nella direzione di un aumento della sicurezza del cibo e della nutrizione, e del raggiungimento dei MDG - se non nel 2015 - almeno in un prossimo futuro. Per questo fine, le iniziative sono sempre più di carattere intersettoriale e a partecipazione allargata, attraverso programmi che coinvolgono diverse agenzie delle UN e altri protagonisti dello sviluppo. Per unire le forze e lavorare insieme.

*La gestione dello sviluppo agricolo è fondamentale per l'implementazione di fonti alimentari distribuite sempre più uniformemente nel mondo. Come si sta operando in questo senso?*

Si tratta di una gestione che non può prescindere dalla considerazione delle risorse naturali disponibili - terre arabili, acqua, capacità, forza umana, etc). E neppure questi sono elementi sempre ben distribuiti: paesi come il Baharain, per esempio, non saranno mai in grado di essere autosufficienti nella produzione di cibo, per le ridotte risorse naturali: ma la nazione potrà organizzarsi per l'importazione di cibo dai paesi dove si verifichi una produzione straordinaria. Stiamo lavorando molto perché le nazioni con forti capacità produttive sviluppino una gestione sostenibile delle loro risorse, per coprire non solo le proprie necessità, ma anche quelle dei paesi non autonomi. E stiamo stimolando anche la conservazione delle risorse per le generazioni a venire, nei diversi paesi. Inoltre sono in essere sforzi notevoli perché il mercato internazionale sia regolato in modo da assicurare l'aumento dei prezzi degli alimenti entro limiti accettabili, e per evitare crisi alimentari come quella del 2007/2008. Una iniziativa che

dovrebbe anche prevenire l'uso del cibo come arma o strumento per esercitare pressioni politiche (aumento dei prezzi per i paesi con deficit alimentare, costretti all'importazione; o abbassamento dei prezzi di acquisto dai paesi poveri che esportano cibo per eccesso di produzione).

*Crede che il microcredito sia un palliativo o che possa effettivamente contribuire su larga scala alla diffusione di una cultura della produzione e del consumo a "chilometri zero"?*

Il microcredito non è assolutamente un palliativo. Fao promuove e incoraggia progetti di microcredito per sostenere lo sviluppo dell'agricoltura locale, in particolare per piccoli coltivatori. E' positivo per l'ambiente: produrre e consumare localmente significa ridurre le emissioni da trasporto e processi industriali; significa riduzione dei costi, con conseguente disponibilità di prodotti alimentari ai prezzi più bassi. Coltivazione e consumo di prodotti locali aiuta anche la conservazione della biodiversità e il mantenimento delle culture locali.

*In cosa possiamo confidare di collaborare operativamente con la FAO, noi Rotariani?*

Il Rotary International e la FAO condividono molti obiettivi comuni e si basano su valori analoghi: la lotta alla fame, il benessere della popolazione mondiale e la nutrizione dei bambini, la promozione della conoscenza dell'agricoltura, lo scambio di informazioni sulle migliori esperienze. La collaborazione potrebbe essere sviluppata attraverso iniziative comuni, come l'organizzazione di symposium per promuovere la ricerca e l'indirizzo politico più appropriato in ambiti come la biodiversità, i sistemi di alimentazione indigeni, la promozione di concetti come "locale e diversa produzione di cibo"; la condivisione dell'organizzazione di eventi connessi al World Food Day, per sensibilizzare i decision-maker e l'opinione pubblica sui temi di cui abbiamo parlato. E poi sostenere le iniziative locali di FAO a sostegno dei piccoli coltivatori e dei gruppi di popolazione maggiormente esposti, per il raggiungimento e il miglioramento dei mezzi di sussistenza resiliente. ■



©FAO/Asim Hafeez

# FAO, il sostegno dei privati



Intervista a  
**Annamaria Pastore Liaison Officer  
Office of Corporate Communications  
and External Relations FAO**

*Come si relaziona la FAO con i soggetti privati, per il fine che le compete?*

In un mondo dove un miliardo di persone sono private del cibo necessario per sopravvivere, nessuna iniziativa privata, organizzazione o settore da solo può risolvere il problema della fame nel mondo. Questo significa che dobbiamo unire le forze e consolidare gli sforzi per trovare soluzioni durature a problemi di importanza geopolitica e di salute pubblica come la povertà cronica e la fame nel mondo. Insieme possiamo fare la differenza. La letteratura in materia, Amartya Sen, Muhammed Yunus and Joseph Stiglitz, tra gli altri hanno più recentemente codificato la ricetta contro la povertà annunciando al mondo che gli strumenti per risolvere la fame nel mondo sono già in nostro possesso, invocando una più equa distribuzione delle risorse ed una rinnovata volontà politica come elementi fondamentali per una necessaria risoluzione del problema.

La FAO conferisce una grande importanza al lavorare insieme, al condividere l'expertise tecnico di cui dispone ampiamente e all'unire risorse insieme in collaborazione con istituzioni di tutti i tipi, inclusi i governi nazionali, altre agenzie delle Nazioni Unite, agenzie intergovernative, società civile e, soprattutto, il settore privato. Il settore privato è un alleato molto importante per la FAO, anzi un alleato cruciale per combattere la fame e la povertà nel mondo. Naturalmente, essendo la FAO un'Agenzia specializzata del sistema onusiano (le cui attività hanno un riscontro diretto sulle politiche dei paesi membri e sui cittadini), dobbiamo porre un'attenzione particolare nel relazionarci con il settore privato. L'approccio della FAO è proattivo. La FAO si relaziona con un'ampia gamma di attori non-pubblici, dalle organizzazioni di produttori agricoli e federazioni di imprese del settore agroalimentare, ai piccoli agricoltori fino alle multinazionali. Molto spesso la FAO viene contattata direttamente sia nel quartier generale di Roma a livello di divisioni tecniche che anche sul terreno nei nostri uffici nel mondo. Questo perché la FAO è un broker onesto ed affidabile con i governi

nelle tematiche dello sviluppo agricolo e della sicurezza alimentare. La grande apertura verso il settore privato implica anche una valutazione dei potenziali partner molto accurata, che riflette i principi delle Nazioni Unite, volta a tutelare l'integrità del mandato FAO.

*Quali sono gli standard sui quali FAO basa i propri criteri di selezione dei Partner?*

La FAO sta attuando un processo di aggiornamento dei principi e linee guida per la collaborazione con il settore privato. Questo comprende anche la stesura della prima strategia di partenariato con il settore privato volta ad ampliare e valorizzare collaborazioni sostanziali e di lunga durata. In particolare la FAO cerca di definire la Corporate Social Responsibility - Responsabilità sociale d'impresa (CSR) per il cibo e l'agricoltura e privilegia partnership con attori del settore privato che hanno un programma avanzato di integrazione CSR nel loro piano di lavoro. La FAO si attiene a 10 principi fondamentali, tra cui la conformità al mandato e al lavoro della FAO, l'assoluta trasparenza del contenuto dell'accordo, il principio dell'accountability, vale a dire la definizione di chiare responsabilità sia nella formulazione, sia nell'implementazione delle attività congiunte, e della sostenibilità delle attività e dei benefici.

Oltre ai principi strettamente della FAO, ci ispiriamo e rispettiamo i principi sanciti dal Global Compact e dalle linee guida della Nazioni Unite. Tali criteri impongono, tra l'altro, il divieto di entrare in partenariato con controparti che fanno uso del lavoro minorile, che violano i diritti umani, etc..

*Da quanto tempo è attivo questo tipo di collaborazione con il settore privato?*

La FAO ha una lunga tradizione di collaborazione con il settore privato nel mondo. In particolare l'esperienza della FAO risale agli anni '70. Tuttavia, è soprattutto negli ultimi 15 anni che la FAO ha rilanciato con rinnovato vigore l'approccio al settore privato. In diverse occasioni infatti (World Food Summit 1996, World Food Summit: Five Years Later (2002), e il 2009 World Summit on

Food Security) è stato ribadito dalla FAO, dai leader politici di tutto il mondo, da numerosi strati della società civile e dal settore privato stesso, che lo sviluppo in generale (e l'obiettivo della sicurezza alimentare per tutti in particolare) si possono raggiungere unicamente unendo le forze di tutti gli attori sopra menzionati. La FAO auspica di porsi come mediatore tra le piccole e medie imprese dei paesi in via di sviluppo e le grandi compagnie multinazionali, cercando di creare una sinergia volta a promuovere la sicurezza alimentare nel mondo. Particolare attenzione è posta verso le imprese italiane che hanno già collaborato con la FAO in varie istanze. Attualmente la FAO sta esaminando gli accordi avuti fino ad ora con il settore privato al fine di poter ampliare la gamma dei settori d'intervento. Sul sito web del settore privato della FAO è possibile avere un quadro più completo dei settori di collaborazione: <http://www.fao.org/partnerships/fao-private-sector/en/>.

*Quali sono i maggiori Partner tra i soggetti commerciali italiani? E a livello internazionale?*

La FAO si relaziona con un ampio spettro di attori del settore privato dalle grandi multinazionali e piccole e grandi imprese. Particolare attenzione viene posta all'esame delle motivazioni che spingono a ricercare la collaborazione con la FAO ed all'operato della compagnia stessa per far sì che qualsiasi accordo di partenariato stabilito sia di beneficio ad entrambi le parti coinvolte. Il Segretario Generale delle Nazioni Unite, Ban-Ki-moon parlando del coinvolgimento del settore privato nel lavoro delle Nazioni Unite globalmente ha menzionato che bisogna trasformare le responsabilità del mondo imprenditoriale nell'imprenditorialità delle responsabilità, rivolgendo così un appello alla comunità internazionale ad integrare delle pratiche responsabili nel modo di gestire le imprese. In Italia, la FAO ha partecipato ad iniziative con Barilla, Federalimentare, Slow Food. A livello internazionale, invece, negli anni si sono susseguite partnerships con Tetrapak, Carrefour, Ac-

cor Services e con le fondazioni Bill and Melinda Gates Foundation, Clinton Global Initiative, Rockefeller Foundation e molte altre ancora. La FAO sta avendo un approccio proattivo verso il settore privato. Le principali aree di intervento attengono non soltanto ai fondi donati o a contributi materiali (sementi, fertilizzanti, contributi a campagne di comunicazione) ma anche allo scambio di expertise tecnico, collaborazione di carattere logistico e advocacy su temi di importanza globale. I settori di intervento riguardano le seguenti aree principali di collaborazione: dialogo politico, collaborazione sul piano normativo, programmi sul terreno e mobilitazione di risorse del settore privato.

*L'attività di CSR è in forte crescita ovunque, come sollecitate le aziende a rivolgere a Voi la propria responsabilità sociale?*

Il mandato della FAO è di combattere la fame e la povertà nel mondo, un obiettivo che si promuove da solo. Da parte nostra, offriamo oltre 60 anni di esperienza e professionalità internazionale, accompagnata dalla presenza capillare sul territorio dei nostri uffici e dei nostri esperti in tutto il mondo. A questo aspetto di eccellenza tecnica, si accompagna il peso politico di un'organizzazione inter-governativa che parla con tutti: dal cittadino al Capo di Stato o di Governo. La FAO ha lanciato una campagna per promuovere una raccolta firme come gesto di rilevanza politica per la fine della fame nel mondo. A questo seguiranno delle iniziative di rilievo nel mondo per sensibilizzare l'opinione pubblica sulla gravità del problema e promuovere soluzioni concrete. Lo slogan della campagna afferma: "Troviamo inaccettabile che quasi un miliardo di persone siano cronicamente affamate attraverso le Nazioni Unite sollecitiamo i governi a dare priorità assoluta all'eliminazione della fame fino al raggiungimento di questo obiettivo". Maggiori informazioni sulla campagna un miliardo possono essere trovate sul sito: <http://www.1billionhungry.org/> Contiamo sui rotariani e sul loro impegno umanitario profuso ovunque nel mondo per aiutarci nella raccolta fir-



me ma anche nel continuare a lottare per la fame nel mondo ovunque e con convinzione!

*Nel Suo curriculum esiste traccia di una rilevante attività delle relazioni pubbliche per conto di Rotary International. Conoscendo bene la nostra Associazione su quali elementi pensa possa fondarsi una sempre più proficua collaborazione tra Rotary e FAO?*

Ho lavorato per il Rotary International a Chicago dove sono stata responsabile delle relazioni esteriori per l'Africa, l'Europa, il Medio Oriente e l'Ex unione Sovietica. Ricordo con commozione le numerose iniziative intraprese a livello personale o distrettuale dei numerosi rotariani conosciuti per fare del bene e portare aiuto in numerose forme, laddove i più vulnerabili erano presenti. Ricordo l'alta motivazione e la rapidità d'azione ma anche la gratuità del donare in linea con il vero spirito di servizio promosso da Paul Harris. In questo ho riscontrato molte similitudini con i miei colleghi ONU che hanno lavorato con me sul terreno in Africa, Asia e Medio Oriente in situazioni estreme, talvolta disperate per la portata d'azione richiesta. Credo che quando ci sia una tale disposizione di cuore e questa si traduca a sua volta in una scelta di vita, allora trovare un terreno comune di azione è facile.

Ci sono molteplici aree di azioni per una proficua collaborazione tra il Rotare e la FAO, in particolar modo sul terreno. Le missioni delle nostre due organizzazioni sono allineate negli intenti ed i risultati e questo è un presupposto importante per collaborare. In particolar modo l'esempio fornito dai rotariani potrebbe tradursi in best practice ed essere condiviso con altre organizzazioni di servizio. Il contributo del Rotary verso l'eradicazione della poliomielite rappresenta solo uno degli esempi di campagne globali promosse dal Rotary.

*I Rotariani imprenditori che volessero indirizzare la propria CSR alla FAO come possono muoversi?*

Diamo già il benvenuto a tutte le iniziative che i rotariani vorranno promuovere per indirizzare la loro CSR alla FAO. Abbiamo bisogno di un grande aiuto da



parte del settore privato, in seguito alla proverbiale fatica dei donatori tradizionali in atto a livello mondiale e cerchiamo idee innovative ed in linea con la nostra missione per eradicare la fame nel mondo. Il mio consiglio è di individuare delle potenziali aree di intervento attraverso uno screening preventivo del nostro sito web dedicato alla collaborazione con il settore privato, <http://www.fao.org/partnerships/fao-private-sector/en> poi di contattarci se le linee guida proposte sono in linea con il mandato del attore privato in questione ed anche per essere informati sui settori di maggior interesse e le aree di priorità di intervento della FAO. Saremo lieti di poter facilitare una collaborazione in tal senso, ove possibile. Tutti i dettagli per contattare il nostro ufficio a Roma sono disponibili sul nostro sito web: [www.fao.org](http://www.fao.org). All'estero, abbiamo Uffici di Collegamento a Washington, New York, Yokohama, Bruxelles, Ginevra. Personale a Parigi, Lisbona, Madrid, Stoccolma. Oltre alle 90 Rappresentanze nazionali e regionali in Africa, Asia, America Latina, Europa Orientale e Medio Oriente. ■

## SETTIMANA MONDIALE DELL'ACQUA

Esperti, addetti ai lavori e leader di tutto il mondo si sono riuniti a Stoccolma, Svezia, per scambiarsi idee e sviluppare le soluzioni alle questioni più urgenti sull'acqua. I Rotariani conoscono l'importanza dell'acqua potabile sicura. E per questo la Fondazione Rotary ha elargito circa 5.000 sovvenzioni per un totale di 52,7 milioni di dollari a sostegno dei progetti per l'acqua e le strutture igienico-sanitarie sin dal 1978.



©FAO/Olivier Asselin



## IL SERVICE SPIRULINA PLATENSIS

### DISTRETTO 2120

*Giovanni Marano*

Il grave problema dell'alimentazione in molti Paesi dell'Africa, in particolare per le popolazioni giovanili, resta ancora irrisolto nonostante le numerose iniziative avviate da molti anni da gran parte delle Nazioni Occidentali e da numerose Associazioni Internazionali Beneficenti. A partire dal 2008 il Rotary Bari Castello fu invitato dalle Suore Camilliane che operano in Benin in località Zinviè dove presso un orfanotrofio erano state allestite alcune vasche per la produzione dell'alga Spirulina a intervenire per facilitare e garantire la produzione dell'alga. L'alga unicellulare Spirulina, endemica nelle acque dolci carbonatiche dell'Africa Equatoriale, possiede caratteristiche nutrizionali eccellenti in quanto ricca di proteine, aminoacidi essenziali, vitamine (b12) e minerali e per questo costituisce un integratore alimentare molto efficace per i bambini malnutriti (a riguardo si dispone di un'ampia bibliografia internazionale). Il Rotary Bari Castello che già operava in Benin per la realizzazione di un depuratore dell'acqua potabile individuò nel Presidente pro tempore Giovanni Marano, docente di biologia marina la persona più idonea per realizzare questo importante service, service per altro condiviso con entusiasmo da altri Club del Distretto 2120 e dal Distretto Inner Wheel 210. Nel giro di qualche mese a Zinviè furono allestite 3 vasche all'aperto, un laboratorio di controllo dell'alga (termofila e stenoterma) e dell'acqua nonché dei Sali nutritivi (ben 19) indispensabili per lo sviluppo e la riproduzione asessuale della Spirulina. La produzione venne assicurata e furono forniti quantità di sali nutrienti sufficienti per garantire lo sviluppo dell'alga per almeno tre anni. Si rese anche necessario disporre di un nuovo orfanotrofio per

©FAO/Munir Uz Zaman

# Fame, il Rotary in azione

ospitare i bambini malnutriti con le rispettive madri e assicurare una adeguata alimentazione, dormitori, sevizi, ambulatori per seguire la ripresa dello sviluppo dei bambini ospitati.

I fondi (circa 30.000 euro) per queste realizzazioni furono raccolti dal Rotary e dal Distretto 210 dell'Inner Wheel che, con la Governatrice Lia Giorgino, sottoscrisse un protocollo di intesa con il Governatore del Distretto Rotary 2120 Vito Casarano. La produzione della Spirulina platensis continua con regolarità, si stima una produzione di oltre 4 Kg di prodotto secco di alga per settimana dalle tre vasche viene somministrato per almeno 15 giorni ai bambini, in capsule o negli alimenti con 5 grammi al giorno. In Benin, grazie al Rotary e Inner Wheel circa 5.000 bambini malnutriti, amorevolmente ospitati dalle Suore Camilliane (dirette da Suor Lina Ravanelli) hanno potuto riprendersi e sviluppare regolarmente in relazione alle specifiche proprietà alimentari dell'alga Spirulina ormai prodotta autonomamente dal personale locale africano di Zinviè. In relazione a questi ottimi risultati del service Spirulina in Benin il Rotary Bari Castello e il Distretto 210 dell'Inner Wheel con la Governatrice Cettina Iglio ha creduto opportuno sperimentare la produzione della Spirulina in altre località equatoriali africane, dove la popolazione giovanile presenta le stesse carenze alimentari. A riguardo, con la fattiva collaborazione di Padre Felice Sciannameo coordinatore della "Famiglia D'Africa" del Club Rotary Port Bell (Kampala), è stata individuata, dopo attento sopralluogo, in Uganda nel comprensorio dell'ospedale di Luweero un'area dove allestire la sperimentazione della produzione della Spirulina. L'area ospedaliera è gestita dalle suore "Madre della Chiesa" coordinate da suor Ernestine Akulu e dal Vescovo Mons Paul Ssemogerere: quest'ultimo in occasione di un viaggio a Roma nel 2009 è venuto a Bari presso il Club Bari Castello per garantire la Sua piena ospitalità per l'iniziativa Spirulina. Inoltre è stato necessario procurarsi l'inoculo (una adeguata quantità di alga viva in acqua arricchita da nutrienti e pH

basico) presso il Polo Scientifico del CNR di Sesto Fiorentino dove il Prof. Giuseppe Torsillo sperimenta la Spirulina come fonte di idrogeno nell'ambito di un progetto di ricerca di fonti energetiche alternative. Infatti in Europa è difficile disporre di Spirulina viva da allevare. Una volta superate tutte le difficoltà di allestimento, acquisti, trasporto e sistemazione logistica abbiamo concretamente avviato la produzione della Spirulina, nell'agosto del corrente anno in località Luweero con ottimi risultati avendo cura inoltre di preparare n. 3 tecnici locali che operano in pianta stabile nell'ospedale per proseguire autonomamente le diverse attività. A riguardo la produzione dell'alga è stata possibile in quanto grazie al citato padre Sciannameo, coordinatore di "Famiglia d'Africa", ho potuto contare, nell'allestimento della Spirulina in Uganda oltre a mia moglie Carmela Trotta anche sull'ing. sanitario Raffaele Verna, anche lui volontario, che si è impadronito subito delle tecniche di riproduzione e sviluppo dell'alga e inoltre ha collaborato alla preparazione del personale africano. L'ing. Verna resterà a Luweero per circa un anno e garantirà la continuità del service. La distribuzione dell'alga prodotta ai bambini malnutriti è già iniziata sotto il controllo di Suor Ernestine Akulu presso l'ospedale dove i medici controlleranno la ripresa dello sviluppo legata all'assunzione della Spirulina. I dati scientifici saranno elaborati nell'arco di un anno e favoriranno l'utilizzo ottimale dell'alga verso i pazienti. Inoltre, a conferma del grande interesse che questo service riceve è importante sottolineare che la Governatrice del Distretto Inner Wheel 210, Anna Lomuscio, ha già raccolto ulteriori fondi vincolati per la eventuale espansione del service sempre in Africa e specificatamente in Guinea Bissau. Questo sarà possibile solo dopo aver esaminato i risultati concreti ottenuti in Uganda e soprattutto qualora, dopo aver effettuato sopralluoghi e ispezioni, le condizioni ambientali e logistiche dell'area garantiscano la compatibilità dell'habitat per lo sviluppo della Spirulina. ■



©FAO/Ishara Kodikara

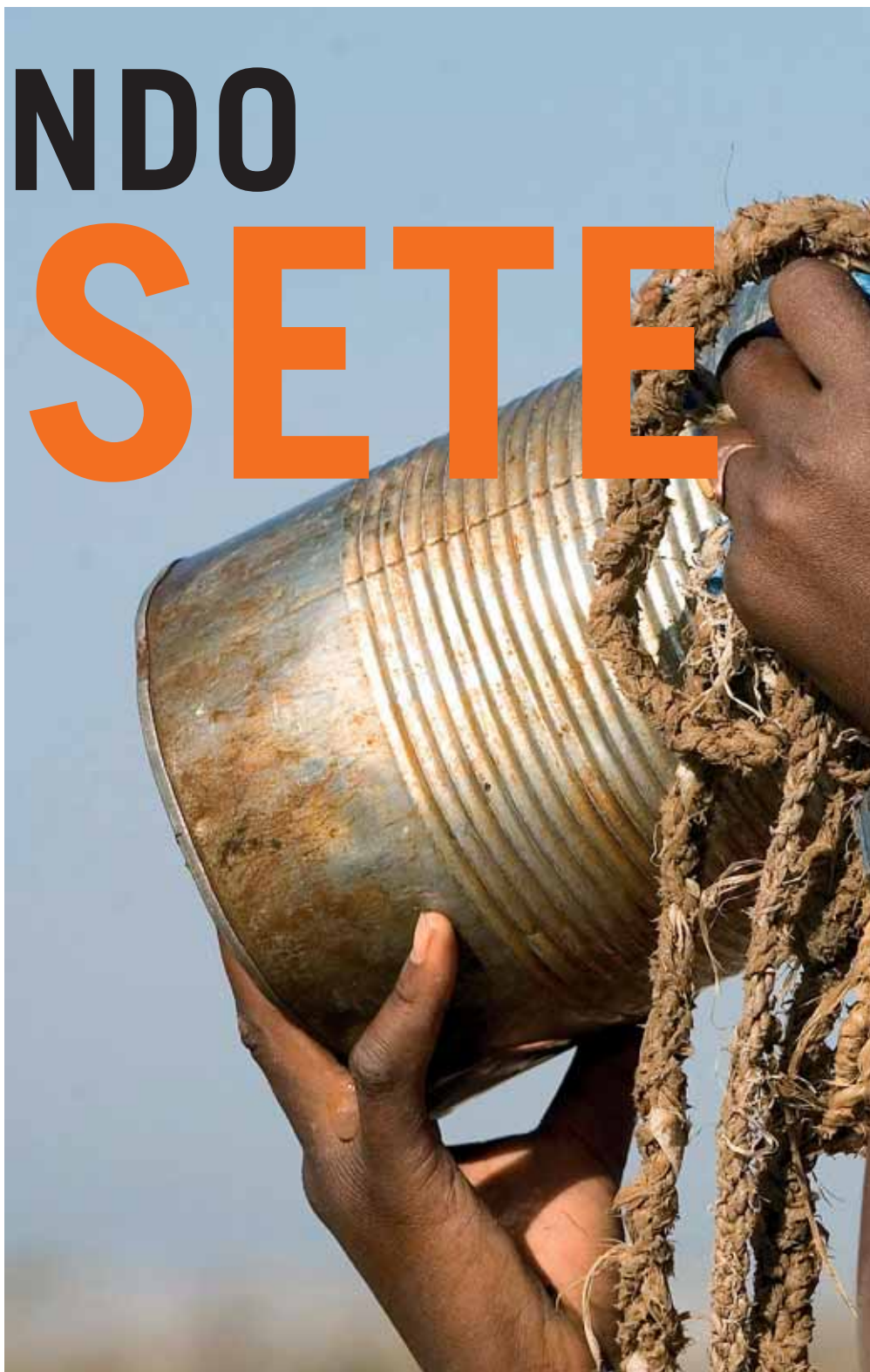
SPECIALE FAO

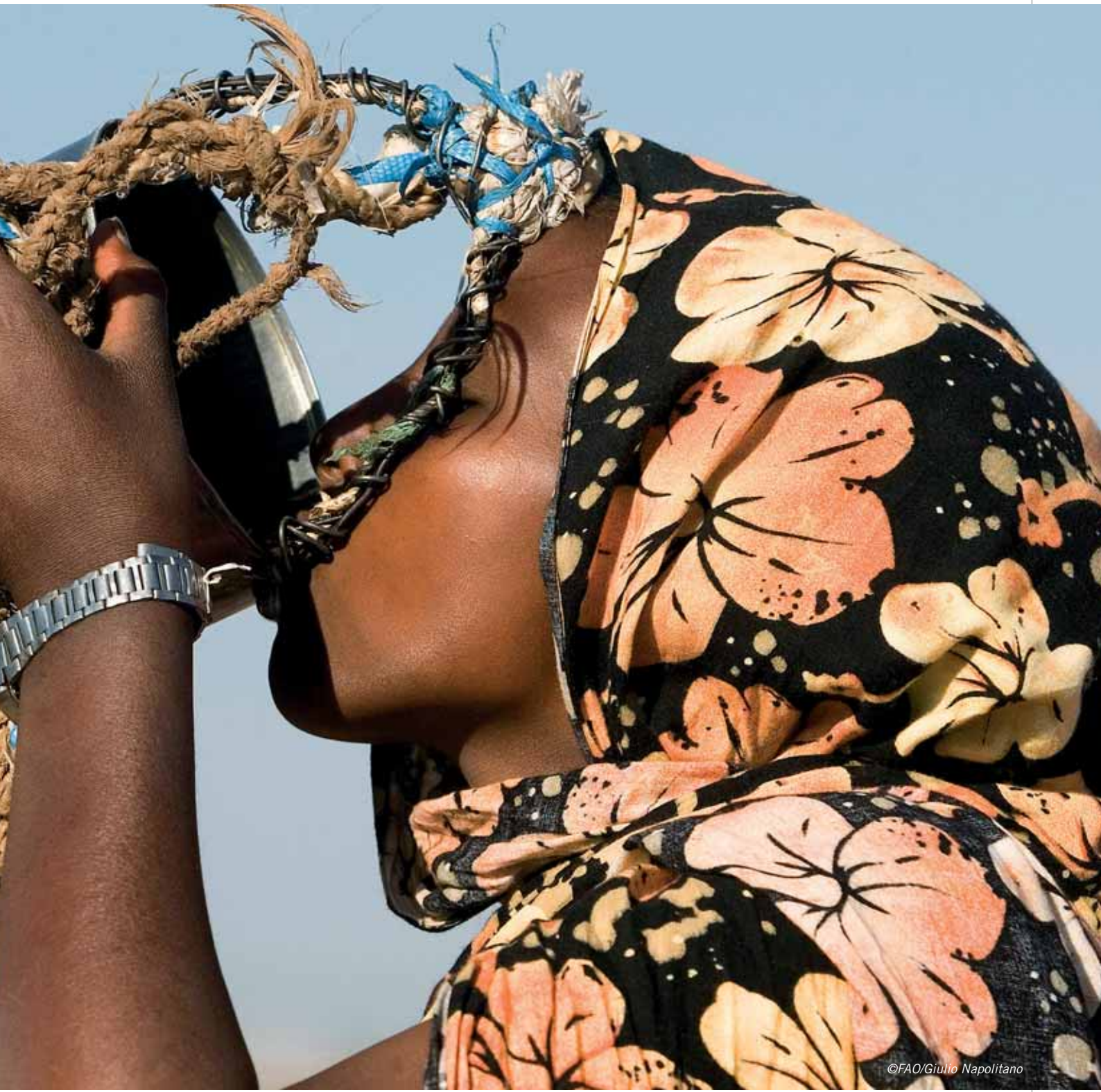
# IL MONDO HA

# SETE

EMERGENZA ACQUA NEL MONDO,  
L'ONU LANCIA L'ALLARME:  
"MUOIONO 8 MILIONI DI PERSONE  
ALL'ANNO PER SICITÀ  
E INQUINAMENTO"

**N**el 2030 quasi la metà della popolazione mondiale, oltre 3 miliardi di persone, rischia di rimanere senz'acqua. Ma già oggi la siccità, l'acqua 'sporca' e le malattie legate alla mancanza di servizi igienico-sanitari di base fanno 8 milioni di morti l'anno. Nella Giornata mondiale dell'Acqua voluta dall'Onu e celebrata in tutto il mondo, è il segretario generale delle Nazioni Unite Ban Ki-Moon a ricordare che "muoiono più persone a causa dell'acqua non sicura che non a causa di tutte le forme di violenza, inclusa la guerra". E ammonisce i cittadini del mondo: "Giorno dopo giorno noi versiamo milioni di tonnellate di acque reflue non trattate e di rifiuti industriali e agricoli nel sistema idrico mondiale. E i poveri continuano a patire soprattutto a causa di inquinamento, carenza idrica e mancanza di igiene adeguata". Il tema della Giornata di quest'anno, 'Acqua pulita per un mondo sano', evidenzia come le risorse d'acqua siano a rischio quantità e qualità.





©FAO/Giulio Napolitano



©FAO/Giulio Napolitano



Nel rapporto 'Acqua malata' lanciato oggi dal programma sull'Ambiente delle Nazioni Unite (Unep), l'agenzia Onu ricorda che "circa due milioni di tonnellate di rifiuti, che si traducono in oltre 2 miliardi di tonnellate di acqua inquinata, sono scaricati quotidianamente nei fiumi e nel mare lasciando enormi 'zone morte' che soffocano pesci e barriere coralline mettendo a repentaglio l'ecosistema marino di oggi e di domani". Rifiuti che arrivano in gran parte dalle acque reflue e dall'inquinamento industriale, ma anche dai pesticidi diffusi nell'agricoltura e dai rifiuti d'origine animale. La mancanza di acqua pulita, si legge nel rapporto, uccide ogni anno 1,8 milioni di bambini sotto i cinque anni d'età di tifo, colera, dissenteria e gastroenterite. E la diarrea, dovuta principalmente all'acqua sporca, fa almeno 2,2 milioni di vittime l'anno. Inoltre, il documento Onu sottolinea che "oltre la metà dei letti d'ospedale è occupata da pazienti che soffrono di malattie legate al consumo d'acqua contaminata". Da qui l'appello-raccomandazione all'utilizzo di sistemi di riciclaggio delle acque e alla costruzione di fognature, soprattutto nei Paesi in via di sviluppo. L'inquinamento, gli sprechi e i disastrosi effetti del surriscaldamento del pianeta renderanno ancora più difficile il reperimento 'dell'oro blu' aggravando ulteriormente il gap tra il Nord e il Sud del mondo. Gap che vede l'Africa come la più 'esposta' con 250 milioni di persone coinvolte e seri rischi per l'area sub-sahariana. Seguono il Medio Oriente, in cui è presente meno dell'1 per cento delle risorse idriche a livello mondiale, e i Paesi arabi, il cui 5 per cento costituisce la regione più arida al mondo. In Africa circa 40 miliardi di ore di lavoro all'anno si sprecano per andare ad attingere acqua da fonti contaminate: un peso sociale che ricade soprattutto sulle donne e sulle bambine, con effetti disastrosi: incuria dei figli, mancanza di igiene domestica, assenteismo scolastico. Secondo gli esperti le prospettive per il futuro sono letteralmente 'tragiche': la popolazione mondiale crescerà di 2,5 miliardi entro il 2050 e aumenterà in modo drammatico

l'esercito di assetati che popola i Paesi in via di sviluppo già sofferenti per la scarsità idrica. L'acqua è connessa direttamente a tutti gli 'obiettivi' di sviluppo delle Nazioni Unite: il miglioramento delle condizioni di salute di donne e bambini e dell'aspettativa di vita, emancipazione femminile, sicurezza alimentare, sviluppo sostenibile, adattamento e attenuazione del cambiamento climatico. Il riconoscimento di questi legami ha portato a dichiarare il periodo 2005-2015 come Decennio internazionale per l'azione 'Acqua per la Vita'.

## L'ACQUA NEL MONDO CHE CAMBIA

Il terzo rapporto delle Nazioni Unite sullo sviluppo e la gestione delle risorse idriche nel mondo. Il 16 Marzo 2009 a Istanbul, nell'ambito del quinto Forum Mondiale sull'Acqua, è stato presentato il terzo rapporto dell'UNESCO sulla situazione delle risorse idriche nel mondo. Nel testo si evidenzia come azioni urgenti siano necessarie per evitare il verificarsi di una crisi globale sul versante acqua. Il rapporto dell'UNESCO offre una panoramica sulla situazione delle risorse idriche nel mondo, e per la prima volta mostra come i cambiamenti della domanda e dell'offerta di acqua siano influenzati, ed influenzino, altre dinamiche globali. I media di oggi non risparmiano parole sulle crisi mondiali in atto: clima, energia, risorse alimentari, finanza. Tutte queste crisi sono collegate fra loro, e a quella dell'acqua, e finché non saranno risolte, continueranno ad alimentare l'insicurezza politica ed il rischio di conflitti a livello locale e globale. L'acqua è essenziale per l'attuazione di uno sviluppo sostenibile, così come per il raggiungimento degli obiettivi di sviluppo per il millennio (Millennium Development Goals).

Nel corso della storia, l'acqua ha sempre giocato un ruolo chiave nello sviluppo economico e sociale, e ogni investimento in acqua è sempre stato ripagato da un aumento dei mezzi di sopravvi-



FAO/H. Wagner





venza e da una riduzione dei rischi per la salute. Oltre ad alleviare la povertà, l'acqua contribuisce ad aumentare le risorse alimentari, ad alleviare i danni del cambiamento climatico ed a diminuire il degrado di certe aree del pianeta, favorendo la produttività delle stesse. I trend sull'accesso domestico alle risorse d'acqua mostrano segnali incoraggianti nelle ultime decadi, con molti nuovi paesi sulla buona strada per il raggiungimento dell'obiettivo per il millennio, ma altri ancora, nell'Africa sub-Sahariana e in molte zone rurali, mostrano risultati negativi nel rifornimento d'acqua e nelle condizioni igieniche. Il bisogno di soddisfare la richiesta di prodotti agricoli per sfamare una popolazione in continua crescita, continua ad essere il principale settore di utilizzo dell'acqua. Dopo l'agricoltura, i due settori più idroesigenti nell'utilizzo dell'acqua sono l'industria e l'energia (insieme consumano il 20% del totale). Il recente aumento della produzione di biocarburanti, ed il cambiamento climatico, aggiungono nuove sfide e pressioni per la gestione delle risorse idriche. La distribuzione ineguale delle risorse idriche, e le modifiche al loro uso ed abuso, sono alla base delle crisi di tutto il mondo. Purtroppo, però, le reti di monitoraggio dell'acqua sono inadeguate per l'attuale gestione, e per prevenire il rischio futuro. Esistono dati insufficienti per capire e prevedere la quantità e la qualità di risorse idriche attuali e future, ed i protocolli politici per la condivisione di questi dati non sono efficienti. L'85% della popolazione mondiale risiede nella metà più

secca del pianeta, e ancora più di un miliardo di persone hanno accesso soltanto ad una piccola quantità d'acqua. Molti scienziati che si occupano di clima sono d'accordo sul fatto che il riscaldamento globale sfocerà in un'accelerazione del ciclo idrogeologico, e secondo alcuni studi sull'intensificarsi di piene, alluvioni e siccità, questo processo è già in atto. Gli ecosistemi mediterranei sono particolarmente sensibili ai cambiamenti delle condizioni climatiche: anche con un aumento della temperatura di soli 2 gradi, la parte meridionale del mediterraneo potrebbe perdere dal 60 all'80% delle specie.

La tundra e le regioni Artiche dovranno fronteggiare la perdita del permafrost ed un potenziale rilascio di metano, che produrrà un surriscaldamento dei poli.

L'IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change) evidenzia che per il 2050, la media annuale di precipitazioni sarà aumentata del 10-40% alle alte latitudini, e subirà invece una diminuzione del 10-30% in alcune regioni più secche alle basse latitudini. Dagli anni '70 ad oggi, le aree più secche del pianeta sono più che raddoppiate, passando dal 12 al 30%.

In tutto il mondo sono in atto programmi ed attività che volgono direttamente ad una stima, una distribuzione, e alla conservazione delle risorse idriche. Migliorare le politiche sull'acqua significa in primo luogo progettare una gestione più efficiente mediante un'informazione per chi l'acqua la utilizza, per chi ha interessi economici, e per chi prende le decisioni politiche, riguardo alle conseguenze che le azioni prese (o non pre-

## Acqua, necessità inderogabili

- > Uno sviluppo delle capacità umane ed istituzionali, per prepararsi a nuove sfide future sul versante acqua;
- > Una legislazione sulle risorse idriche che includa anche regolamentazioni in altri settori che possono influenzare la gestione dell'acqua;
- > Una consultazione fra chi ha responsabilità ed interessi finanziari, riguardo alla pianificazione, implementazione ed alla gestione delle risorse, al fine di costruire fiducia. Una gestione efficace significa trasparenza, lavoro intergovernativo e fra parti con diversi interessi in gioco;
- > L'uso di strumenti economici e finanziari per supportare l'affidabilità e la qualità dei servizi forniti;
- > Innovazione e ricerca per lo sviluppo di appropriate soluzioni realistiche e sostenibili;
- > Il pagamento dei servizi ambientali che funga da incentivo per migliorare gli sforzi sulla gestione dell'acqua e per supportare la sicurezza di acqua ed ecosistemi;
- > La creazione, da parte di chi prende le decisioni politiche, di un clima favorevole agli investimenti.



©FAO/Giulio Napolitano



se), possono generare. Implementare una gestione integrata delle risorse d'acqua si sta dimostrando più difficile di quanto si potesse immaginare. Il rapporto Global Corruption Report 2008: Corruption in the water sector ha evidenziato come la corruzione nel settore dell'acqua possa far levitare l'ammontare degli investimenti necessari al raggiungimento degli obiettivi del millennio per acqua e sanità di almeno 50 miliardi di dollari. La corruzione si attua dalla falsificazione della lettura dei contatori, alla selezione di siti fasulli per la creazione di pozzi e punti di irrigazione; dalla collusione ai favoritismi nelle politiche pubbliche e nell'assegnazione delle cariche. Secondo il rapporto in alcuni stati dove la corruzione è diffusa, oltre ad una riduzione nell'accesso all'acqua, scompare oltre il 30% del budget per gli investimenti, tanto che per molta povera gente, pagare bustarelle rimane l'unico modo sicuro per avere accesso all'acqua. Come ulteriore conseguenza, si verifica un deperimento degli ecosistemi e delle risorse d'acqua disponibili, che diventano sempre più inquinate a causa di un eccessivo sfruttamento. Anche il rischio di inondazioni diventa più elevato. La trasparenza ed i processi di partecipazione possono rivelarsi efficaci per

contrastare la corruzione e per garantire una corretta gestione delle risorse. La responsabilità di favorire queste condizioni ricade unicamente sui governi locali e nazionali, mentre l'assistenza e gli interventi intergovernativi, da soli, non sono sufficienti. Le sfide sono importanti, ma è indiscutibile che questa gestione insostenibile, e l'accesso ineguale alle risorse idriche, non possono continuare: i rischi del non agire sarebbero troppo grandi. Potremmo anche non avere tutte le informazioni necessarie ad un'azione il più efficace possibile, ma sappiamo abbastanza per iniziare a prendere decisioni significative. Sono quasi 4 miliardi le persone a rischio per insufficienza d'acqua e 5 milioni i morti per malattie legate alla sua scarsità o per mancanza di servizi igienico-sanitari di base. Questo, mentre il 12% della popolazione mondiale usa l'85% delle risorse del Pianeta. 1,6 miliardi di persone nel mondo non hanno accesso all'acqua potabile, 2,6 miliardi di persone non hanno accesso ai servizi igienico-sanitari di base, 5 milioni di persone muoiono ogni anno per malattie legate all'acqua e 1,8 milioni di bambini muoiono ogni anno per malattie connesse alla mancanza d'acqua potabile pari a 4.900 bambini al giorno. ■

## Acqua, la situazione del Pianeta

**America** Anche l'America soffre l'assenza d'acqua, manca quella per usi domestici perchè viene utilizzata - al ritmo di 2.000 miliardi di litri - per coltivare cereali per l'allevamento.

**Europa** In Europa il 16% della popolazione non ha accesso all'acqua potabile. Un problema che in trent'anni è costato 100 miliardi di euro. In Europa il 44% dell'acqua estratta viene utilizzata per produrre energia, mentre nell'area Mediterranea, con la domanda che è raddoppiata negli ultimi 50 anni, si prevede un aumento dei consumi del 25% entro il 2025.

**Situazione Italia** Le condutture perdono 104 litri d'acqua per abitante al giorno (pari al 27% dell'acqua prelevata), un terzo degli italiani non ha un accesso regolare all'acqua potabile, ma ogni italiano consuma 237 litri di acqua al giorno: Salerno la città che ne consuma di più con una media di 264 litri a testa al giorno, mentre Agrigento quella che ne consuma di meno con 100 litri pro-capite al giorno. Il rubinetto dell'Italia perde il 30% dell'acqua immessa e deve fare con la gestione delle risorse soprattutto nelle regioni meridionali e nei mesi estivi quando per il 15% della popolazione si scende al di sotto della soglia minima di fabbisogno giornaliero a persona (50 litri al giorno). Il 30% non ha un accesso sufficiente e 8 milioni non hanno quella potabile mentre 18 milioni la bevono non depurata. In Italia c'è però anche il business dell'acqua minerale che vale 5,5 miliardi di euro all'anno (al terzo posto al mondo per consumi pro-capite dopo Emirati Arabi e Messico). Ma, l'acqua del rubinetto costa dalle 500 alle 1000 volte in più rispetto a quella in bottiglia. Per questo si tenta di riscoprire la bontà di quella che sgorga in casa. In Veneto, Friuli Venezia-Giulia e Emilia-Romagna si è dato vita «al Manifesto dell'acqua del sindaco, un patto per bere a chilometro zero». In Lombardia ci sono le 'case dell'acqua': piccole strutture che erogano l'acqua dell'acquedotto sia naturale che gassata, mentre in Puglia, la regione «riconosce al servizio idrico un interesse regionale privo di rilevanza economica». A Roma, l'acqua è ancora al 51% municipalizzata mentre a Napoli bere costa «caro».

**Nuove guerre** L'acqua, è anche «un problema di democrazia» e soprattutto nelle regioni che già soffrono per mancanza di infrastrutture è «diventata il nuovo petrolio» e motivo per combattere «nuove guerre».



# Acqua, il Rotary in azione

## ACQUA IN NIGERIA

### DISTRETTO 2120

E' in preparazione un progetto a lungo termine tra il Rotary Club Bari Castello ed il Rotary Club PortHarcourt GRA, Distretto 9140 Nigeria, avente come obiettivo "Provision of Safe Drinking Water & Sanitation & Hygiene Education" in tre villaggi nigeriani sul delta del fiume Niger, e per il quale è prevista come fase iniziale la richiesta di Matching Grant alla Fondazione Rotary. Successivamente potrà essere richiesto un progetto 3H.

L'iniziativa del RC Bari Castello e del Distretto 2120 si inserisce nel progetto "Sorella acqua" che i Distretti italiani stanno organizzando e che troverà il suo *clou* ad Assisi nell'aprile 2011, alla presenza del PIRI Ray Klingensmith.

I dati salienti dei siti sono i seguenti: posizione geografica dei villaggi, a circa 20 Km da PortHarcourt, sopraelevati e non soggetti ad alluvioni durante la stagione delle grandi piogge; popolazione, circa 2000 ciascuno; occupazione, contadini e commercianti.

I bisogni della comunità hanno evidenziato come bene primario l'acqua potabile (quella disponibile è ad elevato contenuto di metalli quali Ferro e Manganese) e la necessità di informazioni igienico-sanitarie di base. Le infrastrutture disponibili sono: pista camionabile sterrata, saltuaria fornitura di energia elettrica non dalla rete.

Per quanto riguarda la fornitura di acqua potabile il progetto prevede i seguenti punti per ciascun villaggio: monitoraggio geofisico per la ricerca di acqua sotterranea; perforazione meccanica di un pozzo a distruzione di nucleo; fornitura ed installazione di pompa sommersa; costruzione di un serbatoio di accumulo acqua sotterranea in acciaio inossidabile; installazione di un impianto centralizzato di potabilizzazione; costruzione di acquedotto con fontane lungo il villaggio, alimentato per gravità dal serbatoio di accumulo.

Per gli aspetti igienico-sanitari, assolutamente carenti nell'area, gli interventi riguarderanno i seguenti punti: formazione di carattere generale di bambini ed adulti settimanalmente per 1 anno; linee guida per il corretto uso dell'acqua; cambio delle abitudini nello smaltimento dei liquami; buone regole sanitarie; uso corretto dell'igiene personale;

informazioni sulla prevenzione delle malattie da germi patogeni.

Il progetto definitivo verrà messo a punto nel prossimo mese di settembre, durante la visita che lo scrivente effettuerà in Nigeria. Uno degli aspetti più rilevanti di questo progetto riguarderà gli impianti centralizzati di potabilizzazione che, nelle condizioni ambientali dei villaggi,

non esondabili, potranno essere assemblati su container trasportabili in funzione dei bisogni, con indubbi e rilevanti vantaggi economici. Ciò consentirà di accertare la sostenibilità di questo progetto in modo molto più favorevole rispetto alla situazione precedentemente affrontata in Benin dal Distretto 2120, su progetto analogo. ■

## “ACQUA SANA PER L'AFRICA” IN BENIN

### DISTRETTO 2120

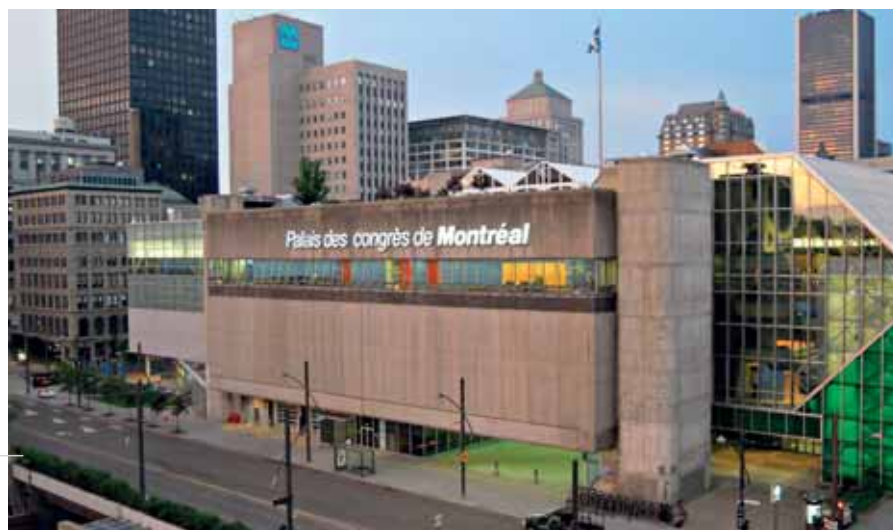
*Giovanni Tiravanti e Giuseppe Tiravanti*

Il progetto “Acqua Sana per l’Africa” in Benin, finanziato da 31 Rotary Clubs del Distretto 2120, ha avuto grande visibilità alla Convention Internazionale del Rotary a Montréal. Venerdì 23 giugno 2010, alla presenza del Governatore Romano Vicario e di oltre 200 rotariani addetti ai lavori, su invito del Rotary è stata presentata una relazione sui risultati del progetto alla “Breakout Session 3” dedicata alla “Scelta delle Tecnologie più appropriate per progetti sull’acqua”, organizzata dal WASRAG (*Water and Sanitation Rotary Action Group*). La relazione ha suscitato notevole interesse nell’uditorio ed è stato molto apprezzato che ben 31 Rotary Club del Distretto 2120 abbiano condiviso un progetto di così ampio respiro.

La relazione inizialmente ha evidenziato i limiti delle tecnologie per la produzione di acqua potabile, note come “a bassa tecnologia e a basso costo”, dimensionate per singole abitazioni ed utili solo per la disinfezione, non applicabili al villaggio lagunare di Lokpo allagato per circa 6-8 mesi all’anno da

acqua contaminata da Ferro, Manganese, metalli pesanti, sostanze organiche ed agenti microbiologici. E’ stata predisposta una strategia integrata modulare e pluriennale con i nostri *partner* del Rotary Cotonou Marina - Distretto 9100, approvata dalle autorità locali. E’ stato costruito dalla Ditta SERECO di Noci (BA) di Donato Ritella un impianto chimico-fisico di potabilizzazione centralizzato, donato al Comune di So-Ava, per una produzione massima di 240.000 litri al giorno (MG #61069). Sono stati perforati 3 nuovi pozzi (MG #70772), costruiti l’acquedotto con 7 fontane pubbliche (MG #60610) e le in-

frastrutture igienico-sanitarie (7 blocchi di latrine per 28 postazioni con acqua corrente, doccia e lavabo, 3 H#63560). Come attività di supporto sono stati organizzati corsi per imprenditori locali in ingegneria sanitaria, monitoraggio sanitario, formazione di tecnici dell’ospedale, educazione igienico-sanitaria agli alunni delle scuole, formazione di tre tecnici conduttori degli impianti, monitoraggio ambientale del territorio. L’esame degli aspetti finanziari del progetto, fondamentali per valutarne la sostenibilità nel tempo, ha evidenziato costi per oltre 0,5 milioni di dollari, finanziati dai 31 Rotary Club del Distretto 2120, da privati, dal Distretto 2120, dalla Fondazione Rotary. Il costo delle latrine, sopraelevate per le condizioni allu-



*La sede del Congresso a Montréal dove si è tenuta la presentazione del progetto*

vionali del villaggio, è circa il 50% dei costi totali; il potabilizzatore circa il 15%, le fondamenta e la struttura sopraelevata dell'impianto il 10% e l'acquedotto il 6%. Il restante 19% dei costi è dovuto alle azioni di supporto - monitoraggio ambientale, apparecchiature mediche per l'Ospedale, *survey* medico, spese amministrative, trasporti, dogana e viaggi dei volontari. Mentre i costi delle latrine sono fissi, l'approvvigionamento idrico (25 litri/abitante giorno) è stato valutato con due possibili scenari, sia nelle attuali condizioni di esercizio per 3000 abitanti, sia alla potenzialità massima per 7500 abitanti, previsti come sviluppo del villaggio nei prossimi 20 anni. Attualmente la popolazione paga 0,1 c/litro di acqua potabile (tutti i dati sono espressi in Dollari USA). Il confronto tra le entrate (tasse sull'acqua potabile) ed i costi operativi (esercizio e manutenzione) mostra che entrambi gli scenari sono ampiamente sostenibili. Se si considera il deprezzamento in 20 anni, le entrate sarebbero sostenibili solo nell'ipotesi dell'impianto a pieno regime. Se la comunità locale volesse duplicare il progetto accendendo un mutuo al 6% all'anno per 20 anni, a potenzialità piena ci sarebbe ancora la sostenibili-

tà economica. Ovviamente ciò presuppone una efficiente raccolta delle tasse sull'acqua ed i fondi destinati all'uso ad essi programmato. Si può quindi affermare che, dal punto di vista finanziario, il progetto è sostenibile nel tempo: le entrate sono un multiplo delle spese di esercizio e coprono i costi del deprezzamento degli impianti e delle infrastrutture.

Sono stati infine valutati gli aspetti gestionali che ricadono sulle Autorità Locali alle quali queste infrastrutture sono state donate. Nel preparare la domanda del progetto 3 H erano stati ipotizzati diversi scenari per la gestione delle opere. Il primo è il più favorevole: la gestione dell'impianto è corretta, tutti pagano l'acqua. E' decisamente un successo! Il secondo prevede che l'impianto e le infrastrutture non funzionino correttamente - problemi di avviamento, manutenzione straordinaria, o altro. Tale situazione è riparabile e per tale evenienza sono stati stanziati per 3 anni i fondi necessari per l'invio di un tecnico dall'Italia per il ripristino della funzionalità delle strutture. Il terzo scenario è critico, prevede furti delle apparecchiature, tasse sull'acqua non incassate o fondi utilizzati per altri scopi. Per questa cattiva gestione

è molto difficile trovare soluzioni operative efficaci. Il quarto scenario, più drammatico, prevede l'impianto non operativo per mancanza assoluta di fondi. Ciò porterebbe alla perdita totale delle infrastrutture e pochissime possibilità di intervento. Pertanto, al di là degli aspetti finanziari, sono *critici* gli aspetti di gestione e preservazione delle strutture, per garantire la sostenibilità a lungo termine delle opere donate con tanti sacrifici dal Rotary. Per tali motivi, era stata richiesta sin dall'anno 2006 all'Autorità locale la sottoscrizione di una Convenzione con il Rotary, reiterata nel 2007 con l'impegno a far pagare l'acqua potabile agli utenti. Occorre notare che, senza questi presupposti, il progetto 3 H non sarebbe stato finanziato dalla Fondazione Rotary. In conclusione, il contributo degli amici del Rotary Club di Cotonou Marina è stato determinante e la loro attenta vigilanza garantirà il pieno successo del progetto, che non si sarebbe potuto realizzare senza la collaborazione, il supporto e l'impegno disinteressato di tanti amici, rotariani e non, che ringraziamo calorosamente e che invitiamo ad un rinnovato impegno per consentire la sostenibilità a lungo termine del progetto. ■

*I giochi eseguiti con materiale di recupero dalle Classi 3A e 3B delle Scuole Primarie di Comacchio risultate tra le vincitrici*

## ACQUA, ENERGIA E AMBIENTE, UN CONCORSO PER LE SCUOLE

### DISTRETTO 2070

Maurizio Marcialis

Già da alcuni anni il problema dell'acqua è ben presente nei progetti del Distretto 2070.

Molti Club hanno sviluppato negli anni scorsi progetti tendenti alla costruzione di pozzi o sistemi di condotte nei Paesi poveri, ma anche progetti per diffondere la problematica di un cor-

retto uso dell'acqua nei nostri ambiti. Quando si parla di acqua è però difficile prescindere dai problemi dell'energia e da quelli dell'ambiente, per cui le commissioni distrettuali, indicate dagli ultimi Governatori, si sono impegnate insieme per portare avanti progetti unitari.

L'anno scorso il D 2070 ha sviluppato a livello Distrettuale un progetto educativo per un corretto uso delle risorse: Acqua, Energia, Ambiente per le Scuo-



La copertina del fascicolo predisposto dalla Commissione per la distribuzione alle Scuole Primarie

le primarie, con un buon risultato, perché sono stati diffusi oltre 50.000 fascicoli preparati dalle Commissioni e, certamente, migliaia di bambini e, a cascata, i loro genitori ed insegnanti, hanno potuto parlare di acqua, di risorse, di problematiche ambientali e così via. Quest'anno 2010/11, l'unica Commissione Acqua-Energia ha predisposto un progetto da sviluppare negli Istituti Superiori dell'Emilia-Romagna, Toscana e San Marino, dai Licei agli Istituti Tecnici, nelle classi quarte e/o quinte. I Club Rotary del territorio è conveniente si organizzino a livello di Gruppo, per meglio coordinare ed organizzare il Concorso.

La Commissione preparerà un bando entro i primi di settembre, sostanzialmente uguale per tutti, con le linee guida per gli studenti, le premiazioni (da decidere Gruppo per Gruppo), la tempistica.

Gli elaborati verranno proposti dai ragazzi, singolarmente, per gruppi o per classi, ovviamente ognuno secondo la propria specificità: ad esempio, uno



studente del liceo classico potrà considerare l'aspetto culturale ed etico, quello dello scientifico potrà trattare problemi di fisica o di chimica dell'acqua, uno studente di un Istituto Tecnico Agrario potrà affrontare la problematica dell'acqua sul piano più pratico dell'irrigazione, del risparmio idrico in agricoltura... e così via.

Il Concorso verrà allargato anche ai Licei Artistici ed agli Istituti d'arte e di grafica, per gli studenti dell'ultimo anno, con la produzione di un manifesto 50x70, sull'argomento acqua-energia, per ottenere un elaborato da poter poi esporre e/o proiettare in sede congressuale.

Questo approccio consentirà ai giovani partecipanti di affrontare i tanti problemi legati all'acqua, al suo corretto uso, dalla captazione, la distribuzione,

la depurazione, fino al significato profondo dal punto di vista culturale, etico, artistico, letterario.

Ogni Gruppo rotariano deciderà il tipo di premiazione, noi proponiamo un premio in denaro agli studenti vincitori (si può pensare anche ad un 1° - 2° e 3° premio) ed un riconoscimento economico anche all'Istituto, per le necessità dei laboratori ecc... Ma può essere anche un premio di tipo diverso, un computer, una macchina fotografica...

Il fatto di poter contattare i ragazzi vicini alla maturità sia scolastica che civile, appare particolarmente importante per il Rotary, perché avrà modo di farsi conoscere, di far sapere cosa fa e, dove ci sono Rotaract ed Interact, certamente può provocare una proposta di coinvolgimento diretto con i ragazzi migliori. ■



## ROTARY BURKINA SERVICE TRIVELLA ACQUA

### DISTRETTO 2030

#### PROGETTO RO.BU.S.T.A.

Siamo nel cuore del decennio 2005-2015, proclamato dalle Nazioni Unite come il decennio "Acqua per la Vita". Secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità, il 40% della razza umana vive in condizioni igieniche impossibili soprattutto per carenza di acqua. L'autorevole sollecitazione promossa dalle Nazioni Unite ha indotto organizzazioni internazionali, e il Rotary International tra di esse, ad agire per far fronte alla crisi globale dell'acqua. In tutto il mondo, i Rotary

Club hanno reso possibile la costruzione di pozzi e di impianti di depurazione, e la realizzazione di azioni formative e informative. Legame col territorio attraverso i Fratelli della Sacra Famiglia di Villa Brea. Il Comune di Chieri ed il Rotary, sostengono da anni l'azione dei Fratelli della Sacra Famiglia di Villa Brea, di Chieri, che dal 1958 conducono una missione in Burkina Faso, uno dei cinque Paesi più poveri del mondo. In particolare, dal 1972, i Fratelli hanno sviluppato con la popolazione e in accordo con le autorità civili un vasto programma di sviluppo globale della regione, che prevede anche l'ampliamento della rete idrica, la perforazione di pozzi e la fornitura di pompe per provvedere al fabbisogno della popolazione di acqua potabile. Le caratteristiche geologiche della zona sub sahariana, costituita da

una spessa crosta di granito, rendono difficile il reperimento dell'acqua nel sottosuolo. Questo comporta la necessità di raggiungere profondità elevate (in media di 60 ai 100 metri).

#### UNA STRUTTURA

##### CHE CONTINUI NEL TEMPO

Per curare ogni aspetto della messa in opera del pozzo i missionari chieresi hanno creato delle equipe di tecnici che curano le installazioni in tutti gli aspetti idraulici ed edili, con l'eccezione della trivellazione, fase per la quale vengono utilizzati macchinari (trivelle) di società esterne. La costruzione di un pozzo richiede una successione di fasi:

- > la ricerca della zona perforabile in cui ci si aspetti di trovare la falda
- > la trivellazione, la posa dei tubi
- > lo spurgo



www. **Isola nel verde** .com

**c'é**  
a Milano tra Garibaldi e Maciachini



Riscaldamento  
e condizionamento  
**A COSTO ZERO**

Impianto geotermico

Cogeneratore

Pannelli fotovoltaici

Recupero acqua piovana

Banda larga

Impianto di videosorveglianza

TV satellitare

Impianto di deumidificazione ed areazione

Parco interno privato

Appartamenti luminosi

Ampi terrazzi



- In costruzione complesso ecologico e tecnologico all'avanguardia in CLASSE ENERGETICA "A"
- Vendiamo appartamenti di varie metrature
- Consegna dicembre 2011
- Prezzi a partire da 4.300 € m<sup>2</sup>

- Sconto e trattamento particolare ai consoci Rotariani (Geom. Baronchelli)

**Gruppcasa**

Tel. 02.34.94.481





> l'installazione di una pompa idraulica adeguata alle condizioni del luogo e in grado di lavorare in qualunque situazione di apporto energetico costruite nel "Centre Sainte Famille" di Saaba

> la costruzione di piccole opere edili protettive (muretti) attorno al pozzo.

In conclusione la fornitura di uno strumento di trivellazione alla squadra della Sacra Famiglia sarebbe l'anello mancante di un progetto che, così avviato, procederebbe in futuro in modo autonomo e continuativo senza ulteriori necessità di continue sovvenzioni da parte dei benefattori.

#### VALUTAZIONI TECNICO-ECONOMICHE

Costo medio attuale per la realizzazione di un pozzo in Burkina € 7.317,55. Costo medio medio di un pozzo in Burkina con l'uso di trivella (escluso ammortamenti trivella) € 1.719,4

#### CONCLUSIONI

Nell'attuale situazione, una contribuzione di € 10.000 (la donazione annuale del Rotary Club Chieri) permette di realizzare € 10.000/€ 7.317,55 = 1,36 pozzi. Con l'acquisto di una trivella completa di accessori, attraverso il Progetto ROBUSTA (per un valore di circa € 250.000) e con lo stesso contributo, i Fratelli della Sacra Famiglia potrebbero realizzare, invece: € 10.000/1.719,4 = 5,81 pozzi. ■

1<sup>st</sup>  
A  
N  
N  
O  
U  
N  
C  
E  
M  
E  
N  
T

C  
A  
L  
L  
F  
O  
R  
P  
A  
P  
E  
R  
S



desalination  
industry  
action for  
good  
may 16-18, 2011

Grand Hotel Miramare, Santa Margherita, Portofino, Italy

supported by



in cooperation  
with our affiliate



## PROGETTO ACQUA IN MADAGASCAR

### DISTRETTO 2030

La IDA, International Desalination Association, è un'Organizzazione Internazionale No Profit, che ha la missione di promuovere innovazione, ricerca e sviluppo nelle tecniche di dissalazione dell'acqua, del suo riutilizzo, del controllo dell'inquinamento, delle tecnologie di purificazione e trattamento; essa comprende oltre 2000 membri tra aziende e professionisti in 58 paesi del mondo.

La IDA ha sta organizzando un conve-

gno a Santa Margherita dal 16 al 18 Maggio 2011 durante il quale esperti ed aziende del settore di tutto il mondo si riuniranno per analizzare lo stato dell'arte della tecnologia di dissalazione e trattamento dell'acqua nell'attuale quadro mondiale di domanda e di necessità di sviluppo dei paesi produttori e terzi.

Nell'ambito di questa iniziativa i due Rotary Club della Spezia e di Torino Dora del Distretto 2030, hanno richiesto ed ottenuto dalla IDA di devolvere il ricavato del convegno, che, opportu-

namente integrato da fondi dei Club, del Distretto 2030 e della Rotary Foundation, verrà impiegato per una iniziativa umanitaria nel campo dell'acqua, in Madagascar, nel distretto di Ankiiloaka, dove la mancanza di acqua potabile, per alimentazione, igiene personale ed agricoltura è drammatica. Il service prevede, con l'appoggio del Rotary Club locale di Tulear e le infrastrutture umanitarie presenti in loco con i Salesiani, l'escavazione di un certo numero di pozzi per acqua, in ragione dei fondi totali reperiti, nonché la formazione in Italia, attraverso organizzazioni italiane di settore, quale la ANIPA, di un ristretto gruppo di operatori malgasci per la gestione della risorsa e la direzione delle opere. ■

I DISTRETTI ITALIANI E AERA PROMUOVONO IL CONVEGNO INTERNAZIONALE

# Sorella acqua

Appuntamento ad Assisi il 16 e il 17 aprile 2011

I 10 Governatori italiani, hanno messo a punto il progetto ambizioso del un convegno internazionale Sorella acqua, che si terrà nella città simbolo della pace nell'aprile del 2011. Il progetto presentato a San Diego in gennaio al Presidente Internazionale ha riscosso un immediato successo, tanto che Ray Klingensmith ha garantito la sua partecipazione. Relatori saranno, oltre al Rotary, le grandi Agenzie UNESCO, UNICEF, FAO, OMS, Banca Mondiale che lavorano con la nostra Associazione sul tema dell'acqua. Univoco il messaggio che i convenuti intendono inviare: affrontando concretamente il problema dell'acqua, si promuove di fatto la pace. Sarà un evento mediatico di grosso impatto, con stampa e televisioni presenti, durante il quale sarà allestita una mostra sul piazzale antistante la Basilica relativa ai progetti più belli sull'acqua realizzati dai Club italiani. Tra questi, il migliore sarà premiato dal Presidente Internazionale.

SABATO 16 APRILE 2011			
Ora	Argomento	Relatore	Titolo
10.00 a.m.	Onore alla bandiera Benvenuto alle autorità e ai partecipanti Messaggio dei 10 Governatori Italiani ( <i>Unico intervento</i> )		
10.30 a.m.	Introduzione alla Conferenza <b>Water: the archè</b>	<b>PDG Giancarlo Nicola</b> AERA President	L'Acqua è l'elemento fondamentale della vita Non c'è vita senza gli elementi di base
11.00 a.m.	L'impegno della Rotary Foundation	<b>Rotary Foundation</b> President, Carl-Wilhelm Stenhammar	I progetti rotariani per l'acqua Metodologia ed efficacia L'impegno del Rotary
11.30 a.m.	Il mondo ha sete	<b>UNESCO</b> Chief Executive Office	La distribuzione delle risorse d'acqua nel mondo L'impegno dell'UNESCO
12.00 a.m.	Il mondo ha fame	<b>FAO</b> Director General	Le condizioni alimentari nel mondo Correlazione con la disponibilità di acqua L'impegno della FAO
12.30 a.m.	Le agenzie governative	<b>World Bank</b> President	L'importanza dell'attività Governativa L'impegno della Banca Mondiale
01.00 p.m.	Chiusura della prima giornata		

Programma preliminare



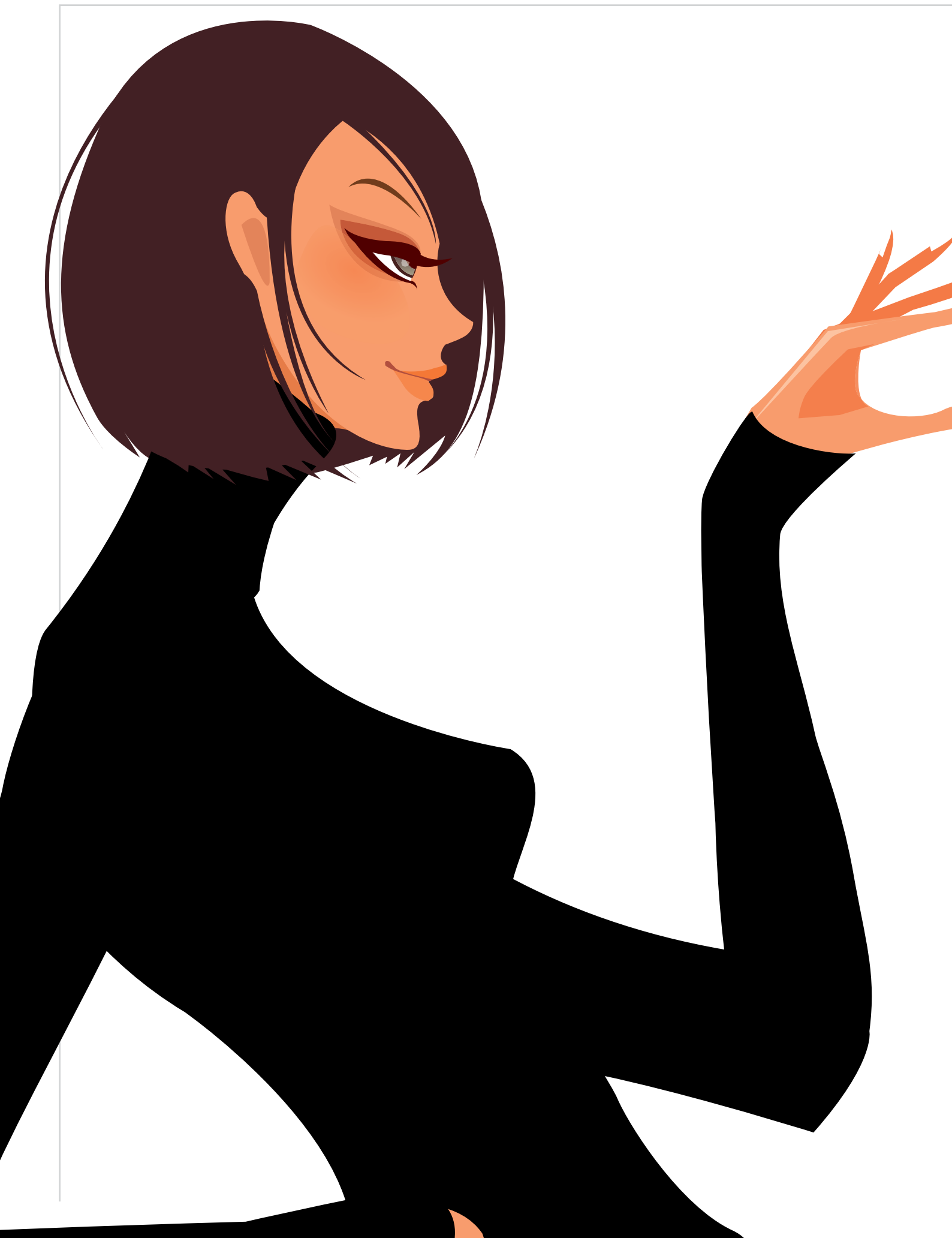
DOMENICA 17 APRILE 2011			
Ora	Argomento	Relatore	Titolo
9.30 a.m.	Introduzione del <b>Rotary International Board Director Elio Cerini</b> Apertura dei lavori - Chairman <b>RID Elio Cerini</b>		
10.00 a.m.	Il futuro del mondo	<b>UNICEF</b> Executive Director	Nel prossimo futuro la popolazione aumenterà, specialmente nei paesi sottosviluppati Le risorse stimate necessarie per le necessità di presenteranno L'impegno dell'UNICEF
10.30 a.m.	Il mondo è malato	<b>OMS</b> Director General	La situazione sanitaria nel mondo Correlazione con la disponibilità di acqua L'impegno dell'OMS
11.00 a.m.	Rotary e pace	<b>Rotary International</b> President, Ray Klinginsmith	L'acqua è la speranza per il futuro di pace del mondo Il sogno dell'umanità e del International
11.45 a.m.	<b>Open Time:</b> L'effetto moltiplicatore della sinergia delle azioni. Dalle fonti ai ruscelli, fiumi e oceani Una nuova visione della cooperazione globale?		
12.45 a.m.	<b>Premiazione del miglior progetto dei Rotary Club</b>		
01.00 p.m.	Messaggio dei 10 Governatori Italiani: conclusioni ( <i>Unico intervento</i> )		

Programma preliminare

È in fase di definizione il programma della manifestazione. I Club saranno sollecitati per tempo ad inviare il materiale relativo al progetto scelto sul tema, e ad invitare i Soci a partecipare. Si auspica la presentazione di centinaia di progetti e la partecipazione di oltre 1000 Rotariani provenienti da tutta Europa.

L'iniziativa è interamente finanziata grazie al contributo di AERA, l'Associazione Europea Rotary per l'Ambiente presieduta da Giancarlo Nicola. La macchina organizzativa, nella quale sono coinvolti esponenti di tutti i Distretti è già all'opera. Sono state riservate oltre 600 camere nei alberghi e del circondario, e saranno garantiti i servizi di più alto standard propri delle manifestazioni internazionali come la traduzione simultanea. Le conclusioni delle manifestazioni saranno a cura del Presidente del Rotary International. Assisi in aprile sarà splendida e attraente più che mai e per tre giorni città tutta rotariana.





# La donna nel Rotary

# PORTERÒ

# UNA NUOVA

# LUCE

di Alfonso Forte

## PREMESSA

Finalità della presente elaborazione è quella di fare il punto sulla posizione delle donne rotariane nell'attuale assetto dell'Associazione, di considerarne l'entità numerica nel contesto generale, di formulare possibili previsioni di un ulteriore miglioramento delle presenze. Aprirò il mio dire con una dichiarazione di principio, forse ardita, forse anche originale. Certamente insolita. Un "introito" che probabilmente giustificherà meglio i contenuti e gli scopi di questo lavoro.

Io credo che ogni donna, come essere vivente, meriti - sotto certi aspetti - più dello stesso uomo, comprensione. Ognuna di essa si porta dentro sogni nascosti, desideri non svelati, segreti impalpabili, ambizioni taciute. In tante di esse - italiane o cinesi che siano, americane o tibetane, messicane o algerine - batte un cuore generoso; tante vivono al precipuo scopo di aiutare le necessità degli altri, di asciugare lacrime, di portare conforto e speranza, dentro e fuori la famiglia. Un caleidoscopio meraviglioso, che merita meditazione e considerazione.

E' in siffatto contesto che va capita - e compatita - la giovane rom che al semaforo si trascina nell'elemosina il figlioletto da sfamare; va ammirata la scienziata chiamata a ricevere il meritato Nobel; merita riverenza la 'kamikaze' che s'immola per i diritti del proprio paese; va onorata la memoria di tante donne di fede che si chiamarono Madre Teresa o ad altre donne di coraggio che furono Oriana Fallaci e altre ancora; va salvata la 'squillo' esuberante e sregolata che aspetta, nella notte fonda e misteriosa, chi la compri. Io sono convinto che in tutte quelle donne sia albergata o alberghi, nel bene e nel male, una voglia grande e profonda di rivincita, di riscatto; di giustizia, di affrancamento, di liberazione. Di emancipazione.

Un processo che, peraltro, non è nato oggi ma che ha radici antiche, che trovò i primi impulsi dal tempo della Rivoluzione francese e si rafforzò nel secolo XIX, quando le classi più avanzate d' America e d'Europa fecero i primi passi dalla civiltà contadina a quella industriale. Le *suffragettes* furono le iniziatrici dell'ultima rivoluzione che sarebbe poi sfociata nel riconoscimento delle *pari opportunità*, consacrando l'attribuzione dei diritti socio-politici della donna in tanti paesi sviluppati, anche se in molti altri la donna soggiace tuttora al dominio dell'altro sesso, umiliata ed offesa. Ma questa è un'altra storia...



Una storia che, comunque, io vedo allacciarsi non a caso all'entrata della donna nell'organizzazione rotariana. Una storia parallela e convergente, anche questa, tortuosa e complessa di riscatto; una esigenza di parità, un bisogno di livellamento di diritti e di doveri, nell'ambito dei due sessi. Vuoi, amico lettore, che te la rammenti, in poche battute, questa 'nostra' storia? Ecco.

La regola originaria del Rotary International era stata, fino ai tardi anni '70 del secolo passato, la seguente: *"Possono diventare membri dei Rotary Club soltanto gli uomini, intesi come esseri umani di sesso maschile"*.

La scintilla innovatrice scoccò nel 1977, quando il Rotary Club di Duarte in California ammise in qualità di soci tre donne. Il Consiglio Direttivo del Rotary International dichiarò una tale decisione al di fuori dello Statuto per cui dichiarò l'espulsione del Club di Duarte dal Rotary International. Il Club di Duarte e due donne già ammesse come socie, impugnarono quanto era stato deciso dal Rotary International, per illegittimità, davanti alla Corte Superiore della Contea di Los Angeles. Dopo diverse e complesse vicende legali che qui non cito, si ebbe la svolta nel 1989, quando la regola così mutò: *"Possono diventare membri di un Rotary Club esseri umani di entrambi i sessi, anche di quello femminile"*. Ed è così che oggi, dopo poco più di vent'anni, nel mondo si contano poco meno di 200 mila Rotariane. Ci sono, nondimeno, ancora oggi persone che criticano e obiettano circa l'opportunità di aver consentito l'ingresso delle donne nella nostra Associazione, considerate altre diffuse opportunità di associazionismo, quali Inner Wheel, Fidapa, Soroptimist, ecc. Ottimi esempi di iniziative socio umanitarie, quelle appena citate, ma il bello del Rotary fatto di uomini e di donne è che esso consente a Soci di ambedue i sessi di cooperare sotto uno stesso tetto, di esprimere 'insieme' - con le rispettive intelligenze - idee e progetti, e insieme realizzarli a favore della gente del bisogno.

*Ma è tempo di entrare nel vivo del nostro argomento.*

## LE DONNE NEL ROTARY

All'aprile 2005, in un mio studio pubblicato su "Rotary", rivista nazionale italiana, segnalavo che il numero delle donne nell'ambito dell'Associazione ammontava a 149.379. Dopo poco più di 5 anni, la situazione risulta sensibilmente migliorata: a fine giugno 2010, infatti, la presenza femminile nel RI è stata di 198.375 socie.

I dati che seguono danno chiara la sensazione della marcia della donna verso il Rotary. Nel quadro dell'Effettivo complessivo, l'incidenza femminile risulta oggi del 16,2%.

Il prospetto che segue presenta la situazione particolareggiata:

Anno	Soci		% Donne	Club		% Club	Governatrici
	Totale N°	Socie Totale N°		con donne	Club		
giu 2001	1,170,501	101,726	8.7%	30,254	15,673	51,8%	39
giu 2005	1,205,732	149,994	12.4%	31,807	22,963	72,2%	47
giu 2007	1,224,168	178,050	14.5%	32,943	25,228	76,6%	51
giu 2009	1,234,527	196,749	15.9%	33,790	26,853	79,5%	69
giu 2010	1,227,563	199,633	16,3%	34.103	27,468 (*)	80,5% (*)	72 (*)

(\*) (valori provvisori) - Fonte: R.I.

Non tutti i Club in atto operanti (poco più di 34.000) ospitano donne, al momento; la percentuale calcolata è comunque da ritenere soddisfacente: in-

torno all'80 %. Va altresì sottolineato che proprio nell'ultimo quinquennio si è verificato il ritmo più accelerato di cooptazioni al femminile. Nell'arco di tempo 2005/2010, infatti, l'incremento del numero di Rotariane è stato di circa il 32 %, il che è segnale di una continua, ancorché ragionata crescita.

Un progresso di gran lunga più marcato a fronte dell'iter che, nello stesso arco di tempo, ha caratterizzato quello relativo alla situazione generale degli iscritti al R.I., la quale continua a permanere su posizioni di non esaltante staticità, quando non addirittura di retrocessione. Ma per meglio comprendere come si sia svolto il particolare processo evolutivo, facciamo riferimento ad alcuni Paesi più impegnati in questa competizione. Gli Stati Uniti di America hanno fatto i passi quantitativamente più importanti; e non poteva essere diversamente. Passare, in diciotto anni (1992/2010), da circa 34mila a quasi 88 mila presenze femminili, pari quest'ultimo valore a un quarto dell'intero attuale 'corpus' rotariano nordamericano (360.790), non è cosa da poco.

Ottimo anche lo sviluppo segnato dal Canada, pur nelle differenti dimensioni, tanto da far sì che le Rotariane rappresentino oggi circa il 26% dell'intera consistenza rotariana in quel paese. Non meno significativa la situazione nella Federazione di Russia, dove - pur nell'esiguità totale del Rotary in quel vasto territorio (1,431 Soci) - si verifica una presenza di 505 donne, pari al 35,29%. Nella Repubblica popolare di Cina, di contro, al 30 giugno 2010 risultano operanti soltanto 2 Club per un totale di 135 Soci.

Buona l'evoluzione registrata in paesi come l'Australia ed il Messico; promettente lo sviluppo recente in Svezia; in Spagna e Portogallo, la presenza delle Rotariane appare ancora minima. L'Italia si caratterizza con un interesse crescente, come si rileva dalla tabella successiva.

#### La situazione italiana

ITALIA. SITUAZIONE DONNE ROTARIANE  
A FINE ANNO ROTARIANO 2009/10

Distretto	N° Club	N° Soci	N° Socie	Club con maggior	Club con
	totale	totale	%	numero donne	Presidenti donne
2030	87	5.085	398 - 7,8	RC Golfo di Genova: 24	11
2040	88	4.879	492 - 10,1	RC Milano: 23	10
2050	66	3.099	252 - 8,1	RC Piacenza Farnese: 17	5
2060	83	4.591	275 - 5,9	RC Trieste: 14	6
2070	102	6.373	525 - 8,2	RC Firenze Brunell.: 17	8
2080	83	4.131	507 - 12,2	Roma Sud Est: 32	9
2090	67	3.568	350 - 9,8	Teramo Nord: 9	5
2100	82	4.058	450 - 11,1	RC NA Posillipo e Rossano Bis.: 16	8
2110	90	4.863	535 - 11,0	RC Catania: 19	10
2120	54	2.681	232 - 8,6	RC Bari e Francavilla: 11	5
<b>TOTALI</b>	<b>803</b>	<b>43.303</b>	<b>3.985 - 9,2</b>		<b>77</b>

Fonte: Segreterie distrettuali

Dalle cifre elaborate emerge che - in termini di consistenza numerica assoluta - la maggior presenza di Rotariane a fine anno rotariano 2009/10 si verifica nel territorio del Distretto 2110: 535 donne, pari all'11% del complessivo effettivo distrettuale. Seguono il Distretto 2070 con 525 donne (ma con un percentuale relativo - 8,2% -





inferiore per via del maggior numero totale di Soci). Il 2080, invece, con 507 Rotariane presenta la massima incidenza percentuale del 12,2, in ragione del minor numero complessivo di iscritti. In Italia complessivamente, le Rotariane rappresentano il 9,2 per cento dell'intero 'corpus' dei dieci Distretti. In termini globali, le Rotariane italiane al giugno 2010 - 3.985 - rappresentano il 2,01% dell'intera rappresentanza rotariana femminile pianeta - 198.375.

**LE PRESIDENTI.** Nell'intento di approfondire ulteriormente la situazione del "Rotary al femminile" italiano, viene esaminato ora il ruolo che le Rotariane d'Italia hanno finora rivestito nei rispettivi Club, quali Presidenti degli stessi sodalizi. E qui è dato subito rilevare che il fenomeno evolutivo risulta ancora alquanto frenato. Se - infatti - nella precedente disamina si è palesata un soddisfacente progresso della presenza femminile nei vari Club, più cauto risulta, almeno per il momento, l'affidamento di responsabilità dirigenziali alle Rotariane, nel nostro Paese.

Se l'esame da me espletato nell'ambito dell'*Annuario dei Rotary Club italiani* e di altre fonti, è stato attento e se gli elementi in detta pubblicazione contenuti rispondono all'effettiva realtà, il Rotary italiano ha visto assegnare la prima Presidenza femminile nell'anno 1993/94. Fu il RC Cerveteri-Ladispoli (Distretto 2080), che ruppe l'incanto ed elesse Marisa Conti a responsabile del Sodalizio laziale. Seguì, l'anno dopo, Eliana Pirazzoli, del RC Città di Castello, Distretto 2090. Nel ciclo annuale successivo (1995/96), si contarono 3 Presidenti: Edy Vaglio del RC Courmayeur (D. 2030), Wanda Pasquali e Mariella Vitto rispettivamente del RC Civitanova Marche e Sulmona, del Distretto 2090. Negli anni che seguirono, il numero delle Presidenti ha seguito - come ho detto - un andamento improntato ad una meditata crescita. Tra alti e bassi, arriviamo infine all'anno 2009/10, quando le Presidenti di Club italiani sono ammontate a 77.





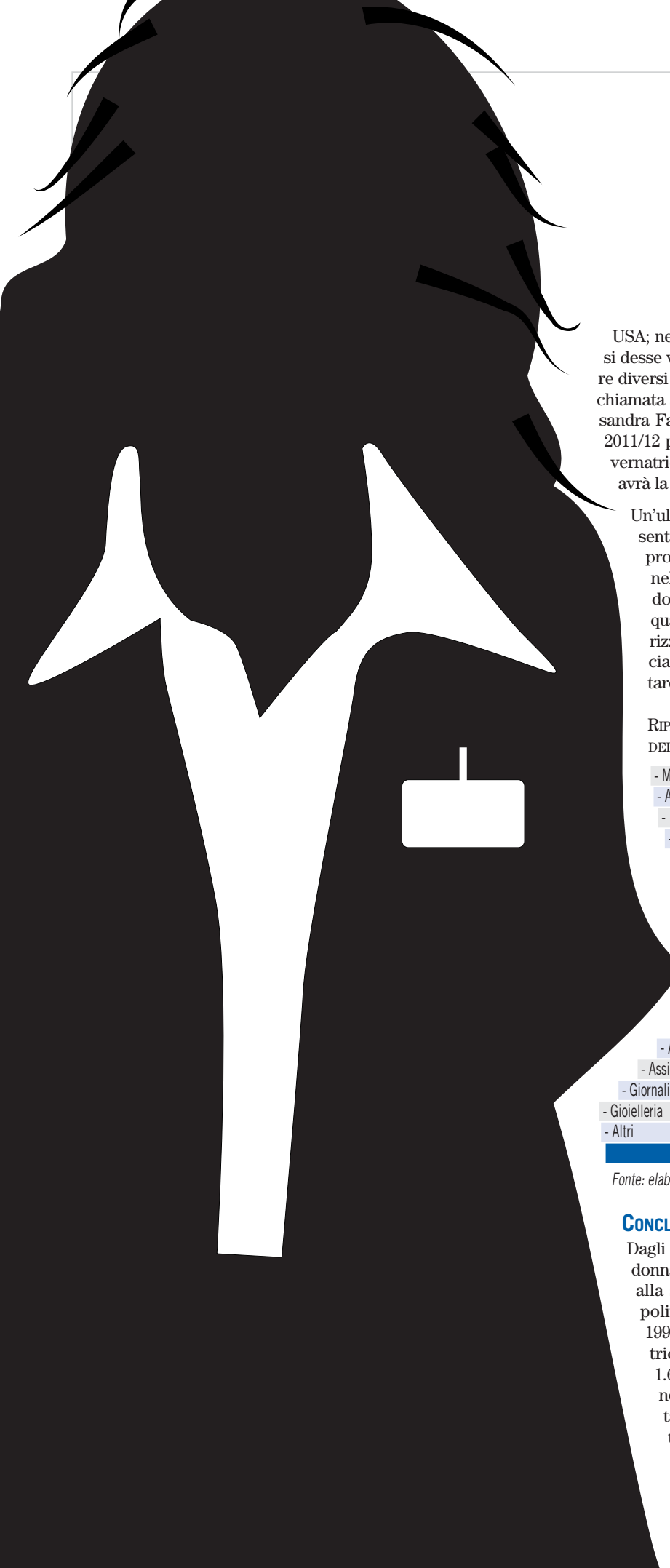
Dai dati elaborati si può anche rilevare che, se fu il Distretto 2080 a dare il via nel 1993/94 alla presidenza femminile e a detenere nel settore - oggi - il primato, i comparti più lenti a partire furono il 2060 e il 2100 che inaugurarono il “new deal” soltanto nel 2001/02, e che presentano, a tutto l’anno rotariano 2009/10, il numero più esiguo di presidenze al femminile, rispettivamente 26 e 32.

TAB. 4 - IL ROTARY IN ITALIA - EVOLUZIONE DELLE DONNE PRESIDENTI 1993/94- 2009/10

Distretti	1993/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	99/00	2000/01	01/02	02/03	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	08/09	09/10	TOT.
2030			1				1			1	3	4	5	4	5	10	11	45
2040	2	1	1	1	4	4	5	4	6	8	6	10	52					
2050	1	3	1	3	2	1	7	1	3	5	3	6	5	41				
2060	2	2	1	2	2	4	5	2	6	26								
2070	1	2	1	3	2	4	6	8	3	3	9	6	8	56				
2080	1	1	1	2	3	3	3	3	5	7	1	7	3	9	9	58		
2090	1	2	1	1	3	3	1	3	2	3	2	3	3	3	5	36		
2100	1	3	4	4	5	7	8	32										
2110	1	3	3	3	4	3	1	6	6	6	1	46						
2120	1	1	2	1	2	6	1	3	5	4	5	5	36					
<b>TOT.</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>41</b>	<b>34</b>	<b>28</b>	<b>47</b>	<b>51</b>	<b>60</b>	<b>77</b>	<b>428</b>

Fonte: Elaborazione da “Annuario Rotary Club d’Italia” e da Segreterie distrettuali

Per quanto attiene le Governatrici di Distretto, il confronto tra la realtà del resto del mondo con quella italiana depono ancora a nostro deciso svantaggio. Poche cifre: nel 1995-06 (primo anno di presenza di Governatrici, nel mondo) si annoverarono 8 Governatrici, tutte in USA; nell’anno rotariano 2001-02, le Governatrici furono 51, di cui 38 in



USA; nel 2004-05, 47 di cui 24 in USA. In Italia, invece, perché si desse vita alla nomina di una Governatrice si dovette aspettare diversi anni: soltanto nel 2003/04, infatti, una Rotariana venne chiamata a svolgere l'incarico di Governatrice distrettuale: Alessandra Faraone Lanza, per il '2040'. Bisognerà attendere l'anno 2011/12 perché una seconda Rotariana rivesta l'incarico di Governatrice: si tratterà di Daniela Tranquilli Franceschetti, che avrà la responsabilità del Distretto 2080.

Un'ulteriore analisi ho ritenuto opportuno inserire nel presente lavoro; quella di individuare - ancorché il linea di approssimazione la ripartizione delle differenti 'classifiche' nell'intero 'corpus' di donne Rotariane italiane. Al riguardo, ho operato una selezione randomizzata nell'ambito di quattro su dieci Distretti 2030, 2060-2090 e 2120 caratterizzati da differenti scenari ambientali ed economico-sociali. E' venuto fuori un quadro d'insieme che potrà risultare interessante per i Lettori:

#### RIPARTIZIONE PER 'CLASSIFICHE' DELLE ROTARIANE ITALIANE:

- Medici - Servizi sociali e Libere Professioni mediche	17,5%
- Attività industriali, commerciali, di servizio	11,4%
- Insegnamento universitario	10,4%
- Avvocatura e Giustizia	10,1%
- Insegnamento medio	8,1%
- Pubbliche Amministrazioni	6,9%
- Ingegneri e Architetti - Libere Professioni	4,8%
- Farmacisti	4,4%
- Notai	3,3%
- Bancari	3,1%
- Turismo e Alberghi	2,7%
- Moda - Abbigliamento	2,5%
- Commercialisti	2,3%
- Attività agricole	1,9%
- Assicurazioni e Trasporti	1,7%
- Giornalismo	1,7%
- Gioielleria	1,1%
- Altri	6,1%
	<b>100,0%</b>

Fonte: elaborazione dell'A. da Annuario Club italiani

#### CONCLUSIONE

Dagli elementi elaborati nel presente lavoro emerge come la donna rotariana si vada, di anno in anno, affermando grazie alla sua progressiva evoluzione culturale, professionale, politica e sociale. Basti dire che già nell'anno rotariano 1998/99 si annoveravano nel mondo venti donne Governatrici di Distretto - tra cui una prima in Europa - e ben 1.685 Presidenti di Club. Da allora, gli affidamenti si sono moltiplicati, con larghi apprezzamenti e ottimi risultati. Non va dimenticato, peraltro, che le donne - iscritte o meno all'Associazione - partecipano da anni, come consorti o figlie o parenti di Rotariani, alle attività di

Club e di Distretti. Prova ne siano i contributi e le collaborazioni offerte con la propria presenza e la propria azione, nei Club Interact e Rotaract, o attraverso la partecipazione ai RYLA, agli Scambi giovani, agli Scambi di Gruppi di studio, alla Borse di studio per gli Ambasciatori della RF, ai Premi per l'Intesa Mondiale.

Così come, dall'altro verso, non meno rilevante è stata ed è la valorizzazione e l'esaltazione dell'indicato ruolo femminile offerto dal R.I., in forme crescenti, attraverso un'ampia serie di interventi e di iniziative, quali l'orientamento professionale, le cure prenatali, la consulenza e prestiti per la creazione di piccole imprese, l'assistenza medica primaria, le case di ricovero per donne maltrattate, ecc. L'analisi appena espletata, intesa ad evidenziare il ruolo che la donna ha svolto, nel corso degli ultimi anni, nell'ambito del Rotary Internazionale, offre - dunque - un consuntivo affatto positivo e una prospettiva di non minore favore. Al particolare aspetto della vita dell'Associazione, alla presenza cioè dell'elemento femminile occorrerà, quindi, attribuire crescente attenzione, nel quadro di uno sviluppo ordinato e - in ogni caso - ben misurato e ragionato del Rotary nel mondo.

La donna con la sua naturale vocazione a fare del bene, con l'innato suo istinto materno, con la sua predisposizione a prestare cure a chi soffre; la donna dovrà - negli anni immediatamente futuri - occupare una maggiore quota di accesso, quella che le compete cioè, nelle file dell'Associazione, perché si realizzino al meglio i compiti che sono le fondamenta inalienabili dello stesso Rotary.

Discende da tutto quanto precede l'opportunità, se non la necessità, che la cooptazione nel seno del RI delle persone di sesso femminile prosegua, se possibile con maggiore intensità e vastità. Le opportunità non mancano; sono, anzi, numerose e favorevoli, sia per incrementarne la presenza nelle aree già abbastanza coperte, ma soprattutto per puntare su quelle zone dove ancora una scarsa comunicazione o persistenti pregiudizi hanno finora frenato lo sviluppo. E' ovvio, in questo stesso contesto, che - come l'ammissione di uomini - anche quella delle donne debba essere regolata da criteri di sana ed oculata selezione. Che siano, cioè, individuate persone di spiccata serietà, di assoluta 'pulizia' morale, di decisa vocazione al servizio. Che siano immesse, in altre parole, donne disponibili alla partecipazione, pronte ad operare perché idee, progetti, programmi elaborati nell'ambito dei Club e dei Distretti trovino in esse non solo condivisione ma anche collaborazione piena, operativa e aliena da personali. Il Manifesto dell'Associazione per i diritti delle donne riporta una frase altamente significativa; quella da cui ho estratto il titolo del presente studio: *Fammi entrare e porterò una nuova luce*. Una forte promessa delle aspiranti; un impegno non minore per chi dovrà accoglierle.

Questa la conclusione, questo l'auspicio del presente studio, per il quale - peraltro - chiedo venia ai Lettori ove fossi caduto in eventuali omissioni o in involontarie imprecisioni. Accogliamo dunque, con entusiasmo e benevolenza, un numero sempre più ragionevolmente adeguato di donne nei nostri Club. Vedremo così realizzarsi ancor meglio il sogno di amicizia e di servizio di tanti illustri Rotariani, avvicendatisi nei Club del mondo da oltre cent'anni, in uno scenario di azioni e di opere tutte volte all'umanità bisognevole, in un abbraccio di forte e disinteressato respiro di solidarietà.

*Nota. L'autore ringrazia per la cortese collaborazione prestata l'Ufficio di Zona del RI di Zurigo, i Governatori 2009/10 Giuseppe Ferruccio Squarcia e Francesco Socievole, ed i Segretari 2009/10 dei Distretti italiani, i quali tutti hanno reso più agevoli le ricostruzioni statistiche riportate nel presente lavoro. ■*



# IL ROTARY

## sul territorio

### ROTARY IN FESTA, ROTARY IN FIERA

#### DISTRETTO 2090

Mauro Bignami  
Fotocredit Rino Di Maio

*Rotary in festa, Rotary in fiera*, la manifestazione del Distretto 2090 svoltasi all'abbazia di Fiastra sabato 11 e domenica 12 settembre, ha riscosso un amplissimo e indiscutibile successo, riconosciuto anche da chi in precedenza aveva avuto qualche perplessità nei confronti di questo evento. Presenti, ognuno nel proprio stand, tutti i 67 Club del Distretto (compresi i quattro albanesi), per far conoscere i service, le iniziative, le tipicità del territorio di provenienza, con un

afflusso non solo di oltre 1.200 rotariani (che hanno firmato il registro delle presenze), molti dei quali accompagnati da consorti e familiari, ma anche da un gran numero di visitatori incuriositi e interessati (1.500 quelli che hanno firmato il libro d'onore degli ospiti). Del resto, l'Abbadia di Chiaravalle di Fiastra accoglie ogni fine settimana circa 3.000 visitatori, che si fermano per una visita a un luogo d'arte tra i più belli d'Italia e per trascorrere una giornata in libertà e in allegria negli ampi spazi sia aperti sia allestiti, che offre la tenuta della Fondazione Bandiniani Giustiniani, proprietaria del luogo. E' stata una vetrina molto efficace della progettualità, delle risorse, dell'efficacia

delle azioni rotariane intraprese e di quelle proiettate nel futuro, ma non solo! Non sono mancati infatti momenti culturali aggreganti, formativi e informativi. Si è infatti svolto un workshop su *La leadership secondo il Rotary*, tenuto dal PDG del Distretto 1980 Carlo Michelotti; due concerti nell'abbazia: il primo è stato *Mozart, il genio bambino* con l'Orchestra del '700 italiano, diretta dal Maestro Alfredo Sorichetti (presidente del Club Civitanova Marche); il secondo è stato il Concerto del Coro Verba Manent, diretto dal Maestro Franco Radicchia. Il coro Verba Manent è stato costituito nell'ambito della Schola Cantorum nata da un ampio progetto elaborato dalla Commissione rotariana per la creazione del Distretto culturale dell'Appennino umbromarchigiano, costituita tra i Club di Fabriano, Gubbio, Cagli Terra Catria Nerone, Gualdo Tadino e Alta Vallesina Grottefrassati. Nella stessa abbazia è stato anche ricordato, alla presenza di Llesh Kola, ambasciatore della Repubblica di Albania in Italia, il gesto eroico del poliziotto albanese Dritan Memoshi, gravemente ferito a Gerdec nell'esplosione della locale polveriera, che ha distrutto buona parte delle abitazioni circostanti. Dopo la serie di esplosioni avvenute nella polveriera e dopo aver messo in salvo varie persone, il giovane agente di polizia era tornato sui suoi passi per accertarsi che nessuno fosse ancora all'interno dello stabile devastato e in fiamme. Fatalità ha voluto che proprio allora si innescasse una nuova deflagrazione, che ha ferito gravemente Dritan Memoshi. Portato



all'ospedale di Tirana, i medici si sono dichiarati impotenti di fronte alle ferite del giovane, il quale è stato trasportato in aereo in Grecia, dove l'équipe chirurgica aveva deciso di amputargli gli arti inferiori. I rotariani del Club di Tirana, che già si erano attivati per portare soccorso ai feriti e ai senza tetto di Gerdec, hanno ritenuto che era meglio se il giovane fosse stato trasportato in aereo in Italia e hanno messo in moto sia l'ambasciata d'Italia a Tirana che il Governatore pro tempore del Distretto 2090 Massimo Massi Benedetti. Il tam tam della solidarietà rotariana si è mosso e il giovane è stato trasportato alla clinica universitaria di Perugia, dove è stato curato per lungo tempo fino al suo completo recupero, che ha evitato l'amputazione. Anzi, Memoshi non solo ha ripreso la propria attività di agente di polizia, ma è venuto all'Abbadia di Fiastra con le proprie gambe per ringraziare il Rotary e i rotariani del Distretto. Per i visitatori, oltre a simpatici spunti di intrattenimento (anche gastronomici con piatti delle diverse regioni del Distretto), *performance* di artisti di strada, non sono mancate altre interessanti attività: la visita guidata, due volte al giorno, ai siti archeologici di Urbisaglia, guidati dal preside della facoltà di Lettere dell'Università di Macerata (socio di Ancona-Conero). I visitatori (rotariani e non) che avevano dei bambini piccoli, hanno potuto lasciarli in uno spazio appositamente allestito, con clown, attrazioni varie e con l'assistenza di *baby sitter*. Le tende storico-informative, allestite dal Corpo militare della Croce Rossa, che è sempre presente in uno dei due Campus disabili, allestiti dal Distretto ogni anno. Interessante, anche e soprattutto per i non rotariani, la mostra itinerante della storia del Rotary e del Distretto 2090. Ideata nel 2007 dall'allora Governatore Luciano Pierini, che la cura e aggiorna continuamente, la mostra è composta di circa 70 pannelli, che hanno girato numerose città del Distretto sia in occasione di manifestazioni rotariane, sia per semplici funzioni informative, come per esempio, nella hall dell'aeroporto di Pescara. In chiusura, una gara di pittura estemporanea avente a te-



Il Governatore del Distretto 2090 Mario Struzzi inaugura la manifestazione. Sotto, l'allestimento della mostra e nella pagina a fianco un momento di Rotary in fiera

ma l'acqua, che ha visto coinvolti 52 artisti di ogni parte d'Italia. L'opera prima premiata sarà consegnata al presidente internazionale Ray Klinginsmith, durante la sua visita ad Assisi nel mese di aprile 2011, per la manifestazione comune dei 10 Distretti italiani *Sorella acqua*. Con l'evento, il primo in assoluto nel Distretto e in Italia, si è voluto rinforzare l'impegno verso la ricostruzione post terremoto all'Aquila. Infatti, nel capoluogo abruzzese il Rotary sta restaurando l'edificio 'A' della facoltà di Ingegneria, per un importo previsto di circa 1,7 milioni di euro. A questo fine, molti Club hanno posto in libera offerta ai visitatori gadget, pubblicazioni e articoli di artigianato, mentre altri hanno offerto attività lu-

diche e una gigantesca e artistica ruota della fortuna (Club Montegranaro), per la stessa finalità. Il tutto è avvenuto in una *due giorni* di *full immersion* rotariana dai ritmi flessibili, coinvolgenti, proficui e con la piena soddisfazione di tutti gli intervenuti. "E' una festa e fiera di idee e di progetti - ha detto il Governatore Mario Struzzi - con il coinvolgimento di tutti i Club. L'evento è certamente una novità e spero che possa diventare uno degli appuntamenti gioiosi del nostro calendario rotariano". In effetti, molti degli intervenuti, salutando con un po' di nostalgia, volevano conoscere le date della prossima edizione, per prepararsi, per fare di più a favore del Rotary. ■



## KEYS FOR A CAUSE, END POLIO NOW

### DISTRETTI 2040 E 2080

*Il 9 novembre appuntamento nelle boutique Tiffany & Co. di Via della Spiga, a Milano e di via del Babuino, a Roma. Le chiavi per aprire le preziose teche possono essere ordinate attraverso il proprio Club dai soci dei due Distretti, o contattando le segreterie distrettuali 2040 e 2080 per tutti gli altri.*

Una Causa: eradicare dal mondo la polio; una Chiave: aprire le teche di Tiffany & Co.; e il Traguardo da dover raggiungere: "End Polio Now". Nel 2009 il Distretto 2040 del Rotary International, guidato dal Governatore 2008-2009 Alessandro Clerici affiancato dal PDG Alessandra Farone Lanza, iniziò la sua collaborazione con Tiffany & Co. di Milano, che fece aprire le sue preziose teche in un fruttuoso vincolo operativo per accrescere i fondi a sostegno della storica impresa di debellare il tenace virus. Sulla rivista *The Rotarian*, nel settembre 1912, Paul Harris, fondatore del centenario sodalizio rotariano, scriveva: "Il più forte al giorno d'oggi non è chi possiede le unghie e gli artigli più lunghi. È chi ha la piena consapevolezza che il suo successo dipende dal successo di altri uomini nella comunità in cui vive,



che il successo della sua comunità dipende dal successo di altre comunità. Nessuno può bastare a se stesso, nessuno è in grado di raggiungere il successo da solo". Gli abbiamo creduto. Abbiamo aperto la collaborazione ad un'altra nobile e centenaria organizzazione, come Tiffany & Co. E il successo non è mancato. Ora questa collaborazione, condivisa dal Governatore del Distretto 2040 Giulio Koch e dall'Amministratore Delegato di Tiffany & Co. Raffaella Banchemo, continua e si estende anche al Distretto 2080, tramite il suo Governatore Roberto Scambelluri. Il 9 novembre prossimo, a Milano e a Roma, tutti i Club rotariani daranno nuovo impulso alla storica impresa. Al fianco del Rotary International i team dei ministeri della Sanità di tanti Paesi e quelli degli storici partner privati, come Bill & Melinda Gates Foundation e ora anche Tiffany & Co.. Al 25 maggio 2010 i Rotariani nel mondo hanno già raccolto circa 127,4 milioni per la Sfi da da 200 milioni. I contributi aiuteranno il Rotary a raggiungere i 200 milioni necessari per equiparare i 355 milioni di sovvenzioni Sfi da ricevuti dalla Fondazione Bill e Melinda Gates. I 555 milioni raccolti andranno a sostenere direttamente le campagne di immunizzazione nei Paesi in via di sviluppo, dove la polio continua ad infettare e paralizzare i bambini, privandoli del proprio futuro e funestando le condizioni di vita già terribili delle loro famiglie. Bill Gates, in un messaggio ai Rotariani, ha affermato: "Il lavoro che state facendo per il programma è critico, soprattutto se teniamo conto dei bilanci ridotti dei governi e l'aumento dei costi per il programma aggressivo di lotta

alla polio. Il vostro operato come promotori della causa è anche molto importante. Dobbiamo fare in modo che questa lotta rimanga in alto nelle priorità di tutto il mondo". E perché in Italia sia ancora più in alto, i Distretti R.I. 2040 e 2080 adottano un'opportunità unica: aprire con chiavi speciali le teche di Tiffany & Co. e diventare protagonisti nella sfida dentro le quattro nazioni polioendemiche rimanenti, Afghanistan, India, Nigeria, Pakistan. Vaccinando tutti i bambini della Nigeria di età inferiore ai 5 anni, lì sono stati registrati solo 2 casi in quest'ultimo anno, rispetto ai 193 dell'anno precedente. Apriremo ancora un numero maggiore di teche di Tiffany & Co. e aumenteremo le vaccinazioni. Finché non avremo trovato e consegnato le chiavi al servizio di una buona causa, Keys for a Cause. Conosciamo la nostra Causa. E conosciamo Tiffany & Co. Sin dal 1837 presente nel mondo per lo stile e l'eleganza senza tempo. Gusto, raffinatezza e preziosità caratterizzano da allora ogni gioiello e ogni oggetto del mondo Tiffany & Co.: dalle esclusive collezioni firmate Paloma Picasso, Elsa Peretti, Frank Gehry e Jean Schlumberger alla linea uomo, per arrivare ai diamanti, vera e propria icona del marchio. Ispirata all'arte della scrittura a mano risalta la collezione Notes e ora, ultima nata, Return to Tiffany, finalmente con diamanti. Bisognerà rivolgersi al proprio Distretto per ritirare -tra le tante disponibili e a fronte di una donazione di € 20,00 per chiave- proprio la chiave fortunata, che aprirà uno degli scrigni del tesoro. Tutte le chiavi vinceranno: chi il contenuto della teca: gioielli, accessori e oggettistica Tiffany & Co. in argento, oro, cristallo o addirittura con diamanti; chi un bene più prezioso, la Sfi da della polio. Opportunità da non mancare: martedì 9 novembre 2010 dalle 10 alle 22 presso le boutiques Tiffany & Co.. Tutto quanto sarà incassato dal Rotary -senza alcun compenso né royalty per Tiffany & Co.- sarà interamente devoluto al Programma Polio Plus. Possibilità di apertura degli scrigni, grande: 2 su 100. Possibilità di concorrere a realizzare l'obiettivo End Polio Now, ancora più grande: 100%. ■



## ICR E FORMAZIONE

### DISTRETTI 2090 E 2120

*Intervista al District Trainer Vito Casarano Presidente dell'Istituto Culturale Rotariano*

*Presidente, si è diffusa la notizia che in Italia è nato un nuovo organismo che potrà facilitare il percorso di formazione dei Rotariani; ci spieghi in cosa consiste questa nuova iniziativa e soprattutto come ci si è arrivati?*

Inizio con rispondere subito alla seconda parte della domanda: giusto un anno fa a Birmingham, durante i lavori della Convention Internazionale, il Past Governor Elio Cerini (n.d.r. attuale Board Director), insieme al PDG Carlo Micheli mi incontrarono e mi parlarono di un progetto che loro avevano in mente e che coltivavano da lungo tempo. C'è da premettere che due giorni prima, l'Assemblea dell'Istituto Culturale Rotariano mi aveva eletto Presidente. Quindi, in qualità di Presidente ICR mi sottopongo-

no la loro idea e mi invitano a valutare l'opportunità di introdurre anche nei Distretti italiani la possibilità di creare e portare avanti specifici corsi di formazione per i rotariani che ne avessero bisogno; in pratica la stessa cosa che avviene in altri 253 distretti di oltre 100 Paesi nel mondo, il tutto sotto la stretta osservanza delle norme e dei regolamenti del Rotary International.

*Questo organismo che dovrà sovrintendere alla formazione dei rotariani è già nato?*

Si. Ha cominciato a prendere forma in questo primo semestre del 2010. A Montreal, in occasione dell'ultima Convention mondiale, aderendo l'ICR al Rotary Leadership Institute International, di fatto si è avuta la nascita della Divisione italiana del Rotary Leadership Institute (RLI). La formalizzazione ufficiale è avvenuta con la firma congiunta dei tre Governatori in carica dei Distretti 2090, 2100, 2120 che ne sono diventati soci fondatori.



## IL ROTARY LEADERSHIP INSTITUTE NEI DETTAGLI

È un'Associazione di Distretti e di Divisioni regionali che hanno in comune la promozione e lo sviluppo di un programma specifico di formazione destinato ai potenziali dirigenti dei Club rotariani. Fondato nel 1992 nel Distretto 7510 (New Jersey, USA) dall'allora Governatore David Linett, il RLI lavora in stretto contatto con la Divisione per la Leadership e i Programmi formativi della Sede Centrale di Evanston. Raccomandato dal Rotary International, non è un progetto ufficiale né è sotto il suo controllo. E' strutturato in Divisioni che raggruppano ciascuna più Distretti; attualmente sono 225 i Distretti aderenti, su un totale di 532. Ad oggi i Distretti aderenti coprono 102 Paesi diversi; molte richieste di nuove adesioni sono in corso di esame. L'attuale Presidente Internazionale è il PRIBD David Linett, Direttore esecutivo è il PDG Michael Rabesca, il responsabile per l'Europa occidentale è il PVPRI Serge Gouteyron.

### IL METODO DI INSEGNAMENTO UTILIZZATO DAL RLI

La quasi ventennale esperienza dell'Istituto nello sviluppo della leadership lo ha reso consapevole che per stimolare interesse ed entusiasmo per il Rotary i corsi si devono basare sulla creatività, devono utilizzare metodi di formazione innovativi, le relazioni devono essere assolutamente limitate e si devono incentivare di più i momenti di discussione di gruppo. Prevale il principio che più si conosce il Rotary, più un Rotariano è entusiasta. Si insegna a saper gestire i conflitti, perché un buon leader deve essere capace di ascoltare le idee altrui, definire il problema e circoscriverlo, pesare i fatti (che sono oggettivi), distinguere dalle opinioni (che sono sempre soggettive), imparare e cercare il compromesso utilizzando la creatività, perché si può realizzare una situazione di Impasse, scovando una terza via o proponendo una soluzione innovativa che risolva e sistemi tutto.

La creazione del consenso è molto importante. I metodi di insegnamento adottati facilitano molto la ricerca di una soluzione che soddisfi le esigenze di tutti, soprattutto nel caso di persone con punti di vista diversi; non è sinonimo di compromesso o di resa. Guidare gli altri verso il consenso porta ad una decisione realizzabile e sostenibile. E poi c'è il lavoro di squadra. Per portare a termine un incarico, in ambito rotariano o professionale, quasi sempre è necessario lavorare in squadra. Quando si lavora bene insieme è possibile raggiungere traguardi molto più ambiziosi di quelli conseguibili individualmente. I veri leader non ricoprono semplicemente un incarico, ma sono portati a costruirsi un orizzonte, una visione a cui tendere. Definire gli obiettivi favorisce un uso strategico del tempo, delle energie e delle risorse per il raggiungimento di ciò che è importante per un individuo o per un Rotary Club. E' sempre auspicabile che le persone interessate agli obiettivi contribuiscano alla loro definizione. La responsabilizzazione consiste nel fare in modo che tutti i singoli perseguano lo stesso obiettivo. Intere sessioni di corso sono finalizzate a come destare motivazione nei soci. La motivazione è un elemento chiave di ogni scelta perché è la fonte di quell'energia che stimola ad esercitare le capacità, ad affrontare gli ostacoli e ad impegnarsi per raggiungere gli obiettivi. La motivazione è tanto più forte quanto più profondo è il valore che si attribuisce all'obiettivo che si vuole raggiungere. Non c'è una ricetta miracolosa per risvegliare la motivazione. La motivazione nasce dentro, compito degli istruttori è quello di alimentarla. Un buon istruttore può anche "insegnare" senza fare una relazione sul tema. Altro tema importante che viene affrontato è quello della pianificazione strategica. La pianificazione strategica è uno strumento utile ai singoli individui o ai Club, per definire la direzione a lungo termine e a creare un sistema di riferimento all'interno del quale inserirli gli obiettivi. I Soci istruttori vengono individuati nelle schiere dei Past Presi-

### *E gli altri distretti italiani?*

Poiché il tutto è avvenuto sotto l'egida dell'ICR a cui fanno capo al momento solo i distretti 2090 e 2120, si è partiti con la loro adesione a cui si è aggiunta per il solo progetto RLI quella del Distretto 2100. Gli altri distretti italiani, se vorranno, potranno aderire in un secondo momento diventandone Sezioni della Divisione italiana.

### *Ci spieghi un attimo in cosa consiste il Rotary Leadership Institute?*

Lo scopo principale del RLI è quello di offrire un'opportunità formativa a quei soci, identificati dai Presidenti del proprio Club, dagli Assistenti del Governatore e dal Governatore stesso come leader potenziali, che desiderano accedere ad un programma specifico di formazione attraverso differenti sessioni di corsi che hanno la finalità di promuovere la conoscenza del Rotary, le caratteristiche e lo stile della sua leadership.

### *Ma era proprio necessario creare questa nuova struttura?*

La motivazione che ha portato alla costi-

tuzione del RLI è che troppi Presidenti e molti altri Leader dei nostri Rotary Club arrivano all'anno di servizio con una scarsa conoscenza del Rotary, specialmente del Rotary a livello internazionale, di quel Rotary, cioè, che va al di là dei confini del proprio Club.

### *In cosa consiste il metodo di insegnamento utilizzato dal RLI.*

La quasi ventennale esperienza del Rotary Leadership Institute International nello sviluppo della leadership, lo ha reso consapevole che per stimolare interesse ed entusiasmo per il Rotary i corsi si devono basare sulla creatività, devono utilizzare metodi di formazione innovativi, incentivando di più i momenti di discussione di gruppo. Si insegna, per esempio, a saper gestire i conflitti. Intere sessioni di corso sono finalizzate a come destare motivazione nei soci. La creazione della Divisione italiana e la sua adesione al progetto internazionale del Rotary Leadership Institute ha consentito l'acquisizione di licenze e diritti d'uso su tutto il materiale formativo.

### *Con che criterio vengono scelti gli istruttori?*

Gli istruttori sono tutti Rotariani con spiccate doti formative; esperti, cioè, nel settore della formazione specialistica (manager, docenti universitari, insegnanti ed altri). Sono dei volontari che attraverso l'aiuto e le competenze del RLI danno prova del loro alto spirito di servizio.

### *Ci sono costi per partecipare ai corsi?*

Ogni Distretto paga una quota annuale di adesione alla propria Divisione, che a sua volta viene corrisposta alla sede internazionale. Le quote versate hanno lo scopo di coprire le spese amministrative. La quota annuale è pari a 100 dollari per ciascun Distretto. In cambio si riceve il materiale formativo e il diritto a farne uso. Il RLI non ha scopo di lucro: i costi di iscrizione ai corsi sono definiti con il criterio del recupero delle spese sostenute. Ciascun partecipante ai corsi, provvederà dunque a pagarsi le spese di partecipazione (pranzo e materiale didattico) che si pensa, dovrebbero attestarsi sui 60 euro. ■

dent, in quelle degli ex Assistenti del Governatore e dei Past Governatori distrettuali, ma possono essere anche semplici Soci con particolari abilità ed esperienza in aree ben definite. Tutte le sedi dei corsi devono rispettare essenzialmente lo stesso programma. Il RLI fornisce ogni anno il materiale aggiornato dei programmi a tutte le divisioni. E' compito del RLI fornire una adeguata preparazione iniziale ai suoi istruttori, insegnando loro a trasferire tale programmazione agli altri. Il coordinamento e l'omogeneità dei programmi di insegnamento sono assicurati da un'equipe internazionale di formatori. Il RLI dispone di un sito web [www.rotaryleadershipinstitute.org](http://www.rotaryleadershipinstitute.org) inoltre, predisponde e distribuisce mensilmente un bollettino di informazione.

### **ADERIRE ALLA DIVISIONE ITALIANA**

L'adesione di un Distretto alla Divisione italiana richiede la stipula di un accordo formale (a garanzia dell'uso corretto del materiale e delle metodologie) sottoscritto dai Governatori in carica o dai Governatori Eletti (se l'adesione del Distretto avverrà nell'anno successivo). A presiedere la Divisione italiana del Rotary Leadership Institute è stato nominato il PDG Vito Casarano. La sede è quella dell'Istituto Culturale Rotariano essendone una sua diramazione. A seguito della propria adesione, ciascun Distretto membro della Divisione italiana, dovrà costituire il proprio gruppo di formatori, scelti con criteri e caratteristiche ben definite, con l'obiettivo principale di promuovere un fruttuoso interscambio con i formatori di altri Distretti aderenti, assicurando la disponibilità di "specialisti" per materia. Ogni Distretto paga una quota annua di adesione alla propria divisione, che a sua volta viene corrisposta alla sede internazionale. Le quote versate hanno lo scopo di coprire le spese amministrative. La quota attuale è pari a \$ 100 per ciascun Distretto di una Divisione. Il pagamento deve essere accompagnato dall'accordo sottoscritto e inviato al Presidente del RLI Internazionale. L'ammontare della quota può variare in base alle decisioni del Consiglio di Coordinamento Internazionale. Entro la fine dell'anno è prevista la creazione di un sito web specifico in italiano il cui dominio è già stato riservato [www.rli-divisioneitaliana.it](http://www.rli-divisioneitaliana.it) che a regime conterrà informazioni generali sul RLI, un editoriale, un bollettino a cadenza periodica, aggiornamenti sulla Divisione italiana, data e luoghi dei corsi programmati.

### **IL FUNZIONAMENTO DEL RLI**

L'iscrizione ad uno dei programmi formativi inseriti nel catalogo del RLI è aperta a tutti i Soci rotariani e più particolarmente ai futuri dirigenti. L'iscrizione può essere diretta o ottenuta attraverso il Club o il Distretto di appartenenza. Il RLI non ha scopo di lucro; i costi di iscrizione ai corsi sono definiti con il criterio del recupero delle spese sostenute. Il programma previsto per il primo anno di attività comprende 4 sessioni di una giornata ciascuna: 2 sessioni in febbraio e 2 in maggio; le date verranno stabilite tenendo presente il calendario già definito dai Distretti. La Divisione italiana del RLI sta esaminando con i District Training Leader la possibilità di aggiungere altri moduli formativi per specifiche aree (per es. il piano strategico di Club, il modello di progetto rotariano, ecc.) o funzioni (la gestione delle PR e i rapporti con la stampa, aspetti gestionali del Fund raising, ecc.) dell'organigramma rotariano che potranno essere eventualmente inseriti nel catalogo formativo sin dal primo anno di attività. Gli istruttori sono tutti Rotariani con spiccate doti formative e che, preferibilmente, sono "esperti" nel settore della formazione specialistica (manager, docenti universitari, insegnanti, ed altri).

### **PROGRAMMA TIPO DI UN CORSO DA SVILUPPARE IN 5 SESSIONI**

**SESSIONE 1 - Leadership e Comunicazione** • prendere la parola in pubblico; • gestione dell'uditorio, tecniche di improvvisazione; • gestione della discussione, della contraddizione e delle situazioni difficili; • gestire i rapporti con la stampa.

**SESSIONE 2 - Leadership e Management** • la capacità di autodiagnosi; • il management applicato al Rotary; • la differenza tra manager e leader; • confronto tra differenti tipi di management; • più manager o più leader? • applicazioni ed esercizi sui casi reali.

**SESSIONE 3 - Leadership e Squadra** • l'impatto personale; • la conduzione delle riunioni; • la dinamica di gruppo; • la gestione dei progetti; • la gestione dei conflitti.

**SESSIONE 4 - Leadership e funzionamento dei Club** • scelta di una squadra: il buon uso delle competenze; • l'assunzione di responsabilità; • determinazione degli obiettivi e programma di azione; • motivazione, adesione, partecipazione alle decisioni; • criteri di valutazione dell'efficacia di un Club; • l'etica rotariana applicata alla direzione d'impresa.

**SESSIONE 5 - L'equilibrio fra continuità e crescita** (in fase di preparazione)



# FELLOWSHIP

## amicizia e servizio

### IL CAMPIONATO MONDIALE DI TENNIS

#### DISTRETTO 2120

Giacomo Oppia

Ancora una volta mi ritrovo a scrivere qualche impressione, o forse qualche semplice sensazione, al termine del nostro Campionato Mondiale di Tennis, con la difficoltà di non banalizzare temi e concetti già espressi negli anni passati, pur ritrovandomi nelle stesse condizioni di spirito ed, in particolare, con l'entusiasmo e la passione per un evento tennistico rotariano e non agonistico, aperto a tutti coloro che condividono la passione per il tennis che siano veterani o principianti. La magia di questo appuntamento

infatti spinge ogni anno nuovi amici rotariani e loro coniugi ad impugnare la racchetta anche per la prima volta! Il Campionato si è svolto nell'ottica rotariana di contribuire al progetto Polio Plus - End Polio Now, come da decisioni del Board ITFR (Barcellona 2008 e Vienna 2009). Ritengo importante segnalare peraltro che il Presidente della Repubblica ha voluto graziosamente riconoscere i meriti della nostra Fellowship inviando in premio al Chairman Marco Marinaro una medaglia di bronzo. Il bel gesto appare un giusto riconoscimento all'attività svolta finora, in particolare alle capacità del Past Chairman Tomislav Maravic (R.C. Zagreb Centar) e del Chairman Marco

Marinaro (R.C. Salerno), che l'hanno fatta crescere sino ai ragguardevoli livelli attuali. Il torneo, per intenderci, è divenuto per molti di noi rotariani tennisti un irrinunciabile appuntamento annuale; e volutamente dico rotariani tennisti e non tennisti rotariani perchè l'amicizia oramai davvero consolidata e spesso trasformata in affetto, il piacere di stare insieme e di ritrovare persone e situazioni oramai di casa, mi è parsa la vera molla che ci spinge ad organizzare le nostre vacanze o parte di esse in funzione di questo evento. Lo spirito del torneo si apprezza sin dall'inizio quale incontro tra amici rotariani, ma è al termine della settimana, al momento dei saluti, che ci si sente davvero sopraffatti dal dispiacere e dalla nostalgia di non poter più trovarci insieme in ogni momento della giornata per commentare questo o quel quindici perso o

I tennisti e a fianco il Chairman Marco Marinaro con il Governatore Marco Torsello



trovato, quel game perso per un'inezia od anche gesti ed espressioni di varia umanità. Giancarlo e Marzia Ciuffreda (R.C. Foggia Capitanata) hanno dovuto davvero fare salti mortali per organizzare il Campionato in così breve tempo e questo elemento, se possibile, porta loro ancor più merito ed il ringraziamento per la perfetta programmazione diviene ancor più sentito. Giancarlo, oltre che ottimo tennista, è stato un brillante anfitrione, coadiuvato dal suo ottimo staff; in particolare un ringraziamento speciale a Roberto Mattia (R.C. Foggia Capitanata), apprezzato da tutti i partecipanti per la sua competenza, disponibilità e potere distensivo. La scelta della location è stata davvero felice, all'interno del Parco Nazionale del Gargano, che meglio sarebbe forse chiamare paradiso naturale, per la bellezza dei luoghi e l'incanto della natura. All'interno del Resort, strutture e servizi adeguati. Tennisticamente campi ottimi e ben curati, completati nei servizi dalla disponibilità dei Maestri Duilio e Fabrizio e dell'assistente Vito della Sunball Tennis. Il torneo si è svolto come detto in un fantastico clima di amicizia, pur non privo del più sano agonismo, e sempre incline a risolvere simpaticamente, spesso anche ironizzando, gli inevitabili problemi che sorgono in tali circostanze. Hanno partecipato oltre cento persone provenienti da dieci nazioni. Erano rappresentati i seguenti Paesi, oltre all'Italia: Austria, Bulgaria, Croazia, Estonia, Germania, Inghilterra, Pakistan,

Romania, Spagna. Fra tutti i tutti i rotariani tennisti significativa è stata la presenza, dentro e fuori il campo, di Sebastiano (Ninni) Monaco (R.C. Siracusa), il quale ha mostrato una carica di simpatia e di umanità degna di nota. Infatti, con l'approvazione generale, a lui è stato assegnato per questo motivo il premio "Fair Play & Fellowship". Gli originari tabelloni si sono espansi nel corso del torneo con l'opportuna introduzione di nuovi tabelloni, al fine di poter consentire a tutti i players di giocare e divertirsi quanto più possibile: il fine è stato abbondantemente raggiunto ed anche... superato, sì che al termine qualcuno minacciava di depositare le racchette nel caveau della propria banca per ritirarle l'anno prossimo! Molto apprezzata e simpatica è stata la serata White & Wood (racchette in legno e abbigliamento rigorosamente in bianco) con mini torneo notturno organizzato in doppio giallo, anche con la presenza dei figli dei giocatori, ed in particolare Edoardo ed Ettore Ciuffreda, Alessandro Marinaro e Maria Lucia Tommolini. La capacità di Giancarlo e di Duilio hanno permesso lo svolgimento del torneo in sole tre ore, con grande divertimento e soddisfazione di tutti. Dopo una intensa settimana di tennis, i risultati sono sintetizzati di seguito con la pubblicazione dei vincitori, rimandando al nostro sito ufficiale ITFR per un esame più dettagliato dei tabelloni ([www.itfr.org](http://www.itfr.org)).

La serata di gala si è svolta alla presenza di autorità civili e rotariane, in particola-

re del Governatore del Distretto 2120 Marco Torsello, accompagnato dalla Signora Lucia, il quale ha rivolto parole di sentito compiacimento per la iniziativa rotariana e sportiva. Presente inoltre alle finali di venerdì il socio ITFR Sergio Serina, assistente del Governatore del Distretto 2120. Ancora una volta, grazie alla capacità degli organizzatori ed alla sapiente direzione generale del nostro (speriamo!) sempiterno Chairman Marco Marinaro, possiamo chiudere questa esperienza molto soddisfatti, soprattutto rotarianamente, in quanto il budget raccolto per la Polio Plus, principale obiettivo del nostro evento, è stato sicuramente degno dell'impegno di tutti. Un particolare ringraziamento, come sempre, agli Sponsor ed ai Patrocinanti.

Ora l'attesa di tutti è rivolta al prossimo Campionato che sarà organizzato in Croazia a Bol, nella splendida isola di Brac (dal 27 agosto 2011), e che ci auguriamo possa essere sempre più partecipato e sempre più motivo di incontro tra rotariani amici e anche ... tennisti. Nel frattempo, però, non perdiamo di vista anche il calendario dei tornei ITFR dei prossimi mesi: chi ha voglia di programmare una vacanza (anche un semplice week-end) e di divertirsi in amicizia? ■

Il gruppo dei convenuti alla manifestazione internazionale durante la cerimonia di premiazione



## LA CLASSIFICA

### CATEGORIE DEL TORNEO E VINCITORI

Singolare Maschile - under 55  
*Giuseppe Giordano - Italia*  
 Singolare Maschile - over 55 - Consolazione  
*Antun Petric - Croazia*  
 Singolare Maschile - over 55  
*Claudio Dorigotti - Italia*  
 Singolare Maschile over 55 - Consolazione  
*Giacomo Oppia - Italia*  
 Singolare Femminile  
*Marion Mas Casajuana - Spagna*  
 Singolare Femminile - Consolazione  
*Paola Pisacane Marinaro - Italia*  
 Doppio Maschile  
*Schmid (Germania)/Lichtenegger (Austria)*  
 Doppio Maschile - Consolazione  
*Atanasov (Bulgaria) / Dragicevic (Croazia)*  
 Doppio Femminile  
*Mas Casajuana (Spagna) / Pisacane Marinaro (Italia)*  
 Doppio Misto  
*Giordano / Ghezzi Giordano (Italia)*  
 White & Wood  
*Lichtenegger (Austria) / Maria Lucia Tommolini (Italia)*



**COLOMBO**

CASATENOV O

Gioiellieri nel Tempo

[www.gioielleriacolombo.it](http://www.gioielleriacolombo.it)



C'È MODO E MODO DI AVERE CURA DI UN PATRIMONIO.



In UBI Private Banking non ci limitiamo a coltivare i vostri interessi. Li curiamo in ogni minimo dettaglio. Insieme a Professionisti qualificati sviluppiamo costantemente soluzioni finanziarie personalizzate e innovative. Un patrimonio di esperienze e competenze che ci consente di gestire al meglio un altro patrimonio.

Il vostro.

**UBI**  **Private Banking**

[www.ubiprivatebanking.it](http://www.ubiprivatebanking.it)